

6

2009

Det kongelige samler kulturperler på nettet  
Danmarks Biblioteksforening i Aalborg  
Rebus-uddannelsen i Fredericia

# PRESSEN

## BIBLIOTEKS

2. april 2009

Idea Store i London: Nyt look betaler sig

**BF's hovedbestyrelse**

**Formand: Pernille Drøst**

Tlf. A: 38 88 22 33, P: 29 28 52 77

E-mail: pd@bf.dk

**Næstformand: Matthias Eirixson**

Danmarks Statistiks Bibliotek

Tlf. A: 39 17 37 24, P: 31 15 05 09

E-mail: eirixon@gmail.com

**Øvrige hovedbestyrelse:**

**Jens Dam**, Syddansk Universitetsbibliotek

Tlf. A: 65 50 44 11, P: 62 62 41 45

E-mail: jensdam@bib.sdu.dk

**Anita Dürkop**, Greve Bibliotekerne

Tlf. A: 46 13 84 00, P: 26 85 43 95

E-mail: atho@grevebib.com

**Line Frølich**, Biblioteket Sønderborg

Tlf. A: 88 72 60 36 P: 43 52 43 94

E-mail: lfrl@sonderborg.dk

**Marie Ulleved Holmgaard**, Gentofte Bibliotekerne

Tlf. P: 51 76 14 53

E-mail: ulleved@gmail.com

**Kim Jesper Josefsen**,

Tlf. P: 61 77 78 39

E-mail: kim@josefsen.dk

**Søren Kløjgaard**, Hasle Bibliotek

Tlf. A: 89 40 96 30, P: 86 15 13 98

E-mail: skl@bib.aarhus.dk

**Nina Thorsted Petersen**, Odense Centralbibliotek

Tlf. A: 65 51 44 80, P: 22 30 17 24

E-mail: ntp@odense.dk

**Camilla Sejerøe**, Odense Centralbibliotek

Tlf. A: 65 51 44 81, P: 64 47 29 61

E-mail: lcs@odense.dk

**Mette Kjeldsen Sloth**, Frederiksberg Kommunes Biblioteker

Tlf. A: 38 21 18 00, P: 44 98 91 38

E-mail: mesl01@frederiksberg.dk

**Direktør:** Johnny Roj-Larsen, jrl@bf.dk

**Forhandlingsafdeling og Job&Profession:**

Bruno Pedersen, Forhandlingschef, bp@bf.dk

**Konsulenter:**

Nanna Berg, kommunikationskonsulent, nbe@bf.dk

Niels Bergmann, udviklingskonsulent, nb@bf.dk

Arne Svane Frei, webmaster, af@bf.dk

Sofie Plenge, karriererådgiver, sp@bf.dk

**Konsulenter, løn- og ansættelse:**

Karin Madsen, privatområdet, kommuner i Region Midtjylland, kvm@bf.dk

Lone Rosendal, København, kommuner i Region Sjælland og kommuner i den jyske del af Region Syddanmark, lr@bf.dk.

Susanne Høgdahl Thomsen, kommuner i Region Nordjylland, kommuner i den fynske del af Region Syddanmark samt alle regionsansatte, sht@bf.dk

Helle Fridberg: Region Hovedstaden ekskl. København, hf@bf.dk

Ulla Thorborg, statsområdet, ult@bf.dk

**Telefonvagten:** kl. 9.00 – 15.00: 38 88 22 33

**Forsiden:** Arkitekt David Adjaye har tegnet bygningen, der huser en af de fire Idea Stores i Tower Hamlet i London. Læs artikel side 8. Foto Mads Perch.

# Biblioteker skaber vækst

Der blev klappet 65 gange, heraf 37 stående ovationer, da President Obama den 17. februar 2009 fremlagde *The American Recovery and Reinvestment Act* for den amerikanske kongres. En finansiel hjælpepakke, der skal afbøde det totale økonomiske kollaps og finanskrisen i USA. Og den amerikanske biblioteksorganisation ALA – *American Library Association* klappede med, idet præsidenten nævnte bibliotekerne som et af instrumenterne: »we're making the largest investment in education in our nation's history. It's an investment that will create jobs building 21st century classrooms and libraries and labs for millions of children across America.«



En stærk politisk markering, der er afgørende for de amerikanske biblioteker, der er afhængige af private donationer. Og hvor det statslige tilskud er i fare for at blive skåret ned i takt med den finansielle krise. ALA har igangsat et massivt lobbyarbejde for at dokumentere og give tydelige beviser for, at bibliotekerne betaler sig i et samfundsøkonomisk perspektiv. Det gør organisationen under parolen: »In times of economic hardship, Americans turn to – and depend on – their libraries and librarians.« De amerikanske biblioteker løfter blandt andet en væsentlig opgave ved at hjælpe med vejledning i jobsøgning. Biblioteksstatistikkerne viser en markant stigning i besøgs-

tal og brug af pc'ere for privatpersoner i 2008. Bibliotekerne har oprettet kurser i retshjælp og økonomi for de mange, der står overfor at miste deres hjem og hele deres eksistensgrundlag. Der er etableret kurser for iværksættere og små virksomheder for at understøtte det lokale erhvervsliv. Alt sammen væsentlige initiativer, der forhåbentligt kan afhjælpe økonomisk kollaps, og hvor bibliotekerne udviser en høj grad af social forpligtigelse med afsæt i deres lokalområde.

Umiddelbart kan man tænke, at det ikke har meget med danske forhold at gøre. Omvendt understreger det argumenterne som både danske folke- og forskningsbiblioteker lige som biblioteker verden over arbejder efter – at bibliotekerne er væsentlige institutioner i understøttelsen af stærke økonomisk samfund via uddannelse og oplysning. Et perspektiv, der også er bærende, når man taler om bibliotekernes mulighed for at styrke samfundets sociale kapital og være med til at udvikle kompetente borgere, der agerer ud fra en social ansvarlighed trods forskellig social baggrund. Det at man som samfund ønsker at trække i den samme retning.

Den proces understøtter bibliotekerne ved at være sociale mødesteder for brugerne, der kommer i kontakt med hinanden enten via dialog eller ren iagttagelse. Bibliotekerne påtager sig et socialt ansvar ved at tage udgangspunkt i deres lokal-samfund og deres brugere.

Det er er det, vi bibliotekarere gør hver eneste dag – tager udgangspunkt i vores lokalmiljø, brugere, studerende, politikere og samfund, og vi er med til at skabe social og økonomisk kapital til gavn for os alle.

PERNILLE DRØST



## INDHOLD

- 6 Livsløn over gennemsnittet**  
Set over et hel liv er bibliotekarernes løn ikke så ringe endda, viser ny undersøgelse.
- 8 Idéer sælger bedre end bøger**  
I mere end 2.000 år duede navnet bibliotek. Men nu er det tid til et nyt navn og et nyt brand, mener chef for de fire såkaldte Idea Stores i London.
- 14 Danske kulturperler samlet på nettet**
- 18 Ikon for vidensamfundet og demokratiet**  
Arkitekterne til det nye hovedbibliotek i Århus er fundet
- 20 Biblioteksforeningen ønsker en national strategi**  
Bibliotekspressen har været til Danmarks Biblioteksfor-  
enings årsmøde.
- 22 Lederdrømme**  
Bibliotekar udvalgt til projekt »Morgendagens ledere«.
- 24 Når skole- og folkebibliotekarere arbejder sammen**  
I Fredericia tror man på et stadigt stærkere samarbejde  
mellem folke- og skolebibliotekarere. Det har ført til uddan-  
nelsen Rebus.
- 26 Tværfaglige bibliotekarere**



## INDHOLD I ØVRIGT

- 12 Boganmeldelse  
17 Debat  
27 Nye stillinger  
31 Personnyt og dimittender

### BIBLIOTEKSPRESSEN

Lindevangs Allé 2  
2000 Frederiksberg  
Tlf. 38 88 22 33  
Fax 38 88 31 01  
E-mail: bibliotekspressen@bf.dk  
Internet: www.bibliotekspressen.dk

**Udgiver:** Bibliotekarforbundet

#### Redaktion:

Ansvarsh. redaktør Henrik Hermann, hermann@bf.dk.  
Journalister: Anette Lerche, lerche@bf.dk,  
Sabrine Mønsted, moensted@bf.dk.

#### Annoncer:

DG Media as, Gammel Torv 18, 1457 København K,  
Tlf. 70 27 11 55, fax 70 27 11 56  
E-mail: epost@dgmedia.dk

#### Bladudvalg:

Jens Dam, Esben Fjord, Tina Holst, Vibeke Johansen,  
Jannie Lehmann, Trine Skjelborg Mulvad.

**Tryk:** KLS Grafisk Hus A/S

ISSN 1395-0401  
Medlem af Dansk Fagpresseforening



#### Abonnement:

Ingelise Dyrlund Frederiksen, abonnement@bf.dk  
Årsabonnement: 550 kr. Udland 950 kr.  
BF-medlemmer modtager automatisk bladet

**Oplag:** Distribueret oplag 1.7.2004 - 30.6.2005

iflg. Dansk Oplagskontrol: 6.503  
Dette nummer er trykt i 6.800 eksemplarer

**Adresseændring** og uregelmæssigheder i leveringen  
skal af Bibliotekarforbundets medlemmer meddeles til  
BF's medlemsafdeling.

## Når børn svarer børn

Det er blevet en stor succes at give de børn, der bruger nettjenesten [www.spoergolivia.dk](http://www.spoergolivia.dk) lov til at hjælpe Olivia med at svare. Det kan også være med til at styrke det fysiske bibliotekstilbud, konkluderer medieforsker Carsten Jessen, Center for Playware, Syddansk Universitet i en rapport. På et halvt år fra 2007 til 2008 fik Spørg Olivia 2.000 aktive deltagere. Carsten Jessen kalder »Svarforummet« for et vellykket forsøg på direkte inddragelse af brugerne som ressource i børnebibliotekets formidling. Det gør det også lettere at udvikle de fysiske bibliotekstilbud, fordi man lærer sine brugere at kende.

mønsted

## Blå abe til Artmoney

Kunsthøjens pris Den Blå Ape blev i år uddelt til *Artmoney*.

Artmoney er et kunstprojekt, der producerer og sælger såkaldte »kunstpenge«, der er et unikt betalingsmiddel, som kan bruges i forretninger, der tilmelder sig projektet. En Artmoney måler 12 x 18 cm og på bagsiden vises serienummer, produktionsdato samt kunstnersignatur. En Artmoney kan købes for 200 kroner. Bag projektet der tæller omkring 1.000 kunstnere fra 40 forskellige lande står den danske kunster Lars Kræmmer. Se mere på [www.artmoney.org/](http://www.artmoney.org/).

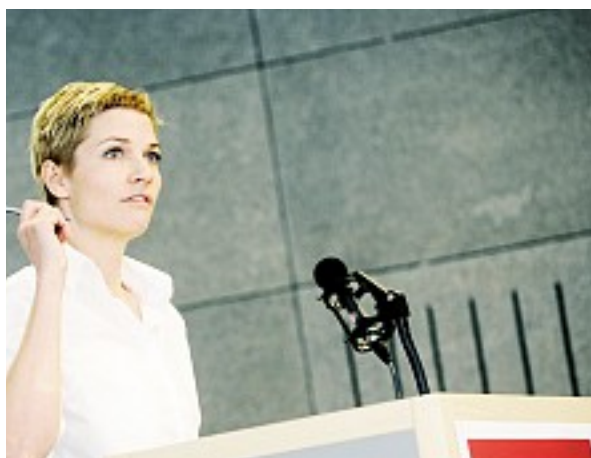
lerche

## Vild med tegneserier

På initiativ af to tegneserieinteresserede bibliotekarer er der blevet oprettet en interessegruppe for tegneseriebibliotekarer. Foreløbigt har det udmøntet sig i en diskussionsgruppe på Google: <http://groups.google.com/group/taleboblen>, hvor alle bibliotekarer med interesse for formidling af tegneseriemediet kan mødes og udveksle erfaringer. Nye medlemmer er meget velkomne til at henvende sig.

Mændene bag den nye interessegruppe er bibliotekarerne Mads Bluhm og Ulf Reese Næsborg.

lerche



- Jeg ser frem til samarbejdet i udvalget og muligheden for at komme med biblioteks-faglige input, siger hun og tilføjer, at det ligger i naturlig forlængelse af Bibliotekarforbundets internationale arbejde.

## BF formand i UNESCO-udvalg

Bibliotekarforbundets formand Pernille Drost er blevet inviteret til at sidde med i den danske UNESCO-nationalkommision, der rådgiver regeringen i UNESCO-spørgsmål inden for kommunikation og information såsom medieudvikling, kommunikationsteknologi, ytringsfrihed og biblioteker.

Pernille Drost er glad for at have fået en af de 14 pladser i udvalget. I første omgang for en fire-årig periode.

Ud over Pernille Drost – sidder fra biblioteksområdet Winnie Vitzansky, tidligere direktør i Danmarks Biblioteksforening, Claus Vesterager Pedersen, udviklingschef på Roskilde Universitets Bibliotek og Erland Kolding Nielsen, Det Kongelige Bibliotek.

- Det er glædeligt, da det er et udvalg, der arbejder for ytringsfrihed og fri og

lige adgang til informationer, hvor der er oplagte aktiviteter for bibliotekerne, siger Pernille Drost.

Den danske UNESCO-nationalkommision deltager også i arbejdet for at styrke medieudviklingen i 3. verdens lande og beskyttelse af verdens skriftlige kulturarv.

I udvalget sidder også flere journalister samt repræsentanter for Videnskabs-, Udenrigs-, og Kulturministeriet.

UNESCO er FN's organisation for uddannelse, videnskab, kultur og kommunikation. Den blev grundlagt i 1945 og har I dag 193 medlemslande. Formålet er at bidrage til fred ved at fremme samarbejde mellem nationer via uddannelse, videnskab og kultur. Siden er området kommunikation blevet tilføjet.

mønsted

## Ambassadør på biblioteksskolen

Bibliotekarforbundet er på medlemsjagt blandt de studerende på biblioteksskolen.

Derfor har BF ansat studenterambassadør, der samtidig med, at han er ambassadør for BF i 10 timer om måneden, er studerende på 6. semester.

Ambassadøren, 25-årige Rune Rosenborg Rasmussen, glæder sig til opgaven med at synliggøre BF over for de studerende.

- Jeg er selv stor fan af tanken om fagforeninger, som jo historisk set har gjort så meget for lønmodtagerne – det synes jeg er grund nok til at være medlem, men jeg ved også, at der er andre, der tænker anderledes, og de skal også gøres op-

mærksomme på, hvilke fordele, der er ved at være medlem, siger han.

- En kedelig tale om BF på rusturen er ikke nok til at få folk til at melde sig ind. BF er synlig på skolen, men det kan gøres bedre, siger Rune Rosenborg Rasmussen.

For interessen er der allerede, vurderer han. BF-bar - en fredagsbar for de studerende, som BF er vært for - har i de sidste to år, været den mest velbesøgte fredagsbar overhovedet.

- Det handler selvfølgelig om gratis fadøl, men det betyder også noget, at BF's formand er der og taler med folk og tager deres ideer med tilbage til BF.

lerche

# Facebook skifter rettigheder igen

Der går efterhånden ikke en uge uden, at Facebook ændrer brugernes rettigheder. For at undgå fremtidig kritik spørger det sociale netværkssite nu sine brugere til råds

Det gælder om at holde tungen lige i munden og øjnene fast rettet mod de mange snørklede sætninger, når Facebook gang på gang ændrer reglerne for brugernes private rettigheder.

Brugerrettighederne har som ormen i et lækkert, modent æble været genstand for mangan en kritisk diskussion, senest da nye regler i februar ville give websitet permanent kontrol over og brugerrettighederne til alle de informationer og billeder, som brugerne lægger ud – også efter, at de har lukket deres Facebook-profil.

Den megen polemik får nu Facebook Inc. til at spørge brugerne til råds om fremtidens rettigheder.

## 30 dages kommentartid

I 30 dage vil brugerne have mulighed for at komme med kommentarer til de nye Facebook Principles – en slags værdigrundlov for sitets udvikling – og til det mere konkrete Statement of Rights and Responsibilities,

der blandt andet definerer rettighederne til de informationer, som brugerne lægger ud.

- I stedet for bare at ændre reglerne for brugen af Facebook, er de nye ændringer lavet for at åbne Facebook, så brugerne kan påvirke vores regler og fremtid på en meningsfuld måde, siger Facebook-ejer Mark Zuckerberg i en pressemeddelelse.

Når de 30 dage er gået, vil Facebook gennemgå og overveje de indsendte forslag og genudgive en revideret udgave af begge dokumenter.

## Detaljen er vigtig

Ifølge Ritzau fastslår et af punkterne i udkastet til dokumenterne, at brugerne skal have ret til helt at slette informationer og billeder. Om det så også kommer med i den endelige udgave, får vi først at vide efter den 29. marts kl. 12.01 (Pacific Daylight Time), når det virtuelle byrådsmøde med brugerkommentarer slutter.

- Djævelen kommer til at ligge i detaljen, men alt i alt, så bifalder vi de her positive skridt, siger Simon Davis, der er chef for organisationen Privacy International.

nørgaard

## 6 millioner fra ministeren

Kulturminister Carina Christensen (K) havde tegnebogen med, da hun på Danmarks Biblioteksforenings årsmøde i Aalborg proklamerede, at hun vil give seks millioner kroner til alternativ biblioteksbetjening. Baggrunden er de mange lukkede biblioteker og biblioteksfilialer.

- Jeg vil gerne motivere kommunerne til at tænke nyt, så der udvikles alternativer, der hvor filialerne lukker. Det kan for eksempel være oprettelse af selvbetjente filialer, fleksible bogbusser eller indgåelse af nye partnerskaber. Biblioteket skal være et let tilgængeligt tilbud for alle, siger Carina Christensen. Pengene kommer fra Styrelsen for Bibliotek og Medier.

Pengene er ubrugte og tilbageførte midler fra den såkaldte udviklingspulje, som nu åbnes for en ekstra ansøgningsrunde.

hermann

## Tegneseriernes råd

Tegneserierne har medvind. Aldrig tidligere er der blevet skabt så mange spændende og øjnefaldende tegneserier som i disse år, mener initiativtagerne til etableringen af et egentligt Tegneseriernes Råd. Men den medvind tegneserierne oplever internationalt bliver desværre til en stiltfærdig brise i Danmark. Derfor har tegneserierne i Danmark brug for et råd, der kan tale deres sag.

»Tiden betragtes som tegneseriens nye guldalder, men de glædelige tendenser har svært ved at manifestere sig i Danmark, hvor både læsere, forlag, kritikere, boghandlere, tegneserieskabere og myndigheder synes at stå famlende over for tegneseriens helt enestående egenskaber, udtryksformer og kulturelle værdi.«, skriver initiativtagerne på hjemmesiden. Blandt initiativtagerne til rådet er flere bibliotekarer og derfor er bibliotekernes rolle i forhold til tegneserien også taget med i rådets vedtægter og formålserklæring.

Rådet holdt stiftende generalforsamling den 26. marts. Læs mere på: [dansktegnserieraad.dk/](http://dansktegnserieraad.dk/).

lerche

# Prisregn i Aalborg



Hanne-Vibeke Holst takkede glad for prisen i Aalborg. Til højre for hende ses Berlingske Tidendes litteraturredaktør Jens Andersen og formand for Danmarks Biblioteksforening, Vagn Ytte Larsen. Foto: Michael Bo Rasmussen.

Danmarks Biblioteksforenings årsmøde i Aalborg udløste en sand prisregn, hvor forfatterne Hanne-Vibeke Holst og Martin Jensen samt Litteratusiden.dk blev præmieret.

Nordjyden Hanne-Vibeke Holst blev hædret med Læsernes Bogpris og 50.000 kroner for bogen Dronningeofret, prisen uddeles af Berlingske Tidende og Danmarks

Biblioteksforening i fællesskab.

Litteratusiden.dk fik den nyindstiftede pris for Årets Bibliotek. Modtagerne af de 50.000 kroner på vegne af Litteratusiden.dk var formand og bibliotekschef Knud Schulz, Århus Kommunes Biblioteker samt redaktør af Litteratusiden.dk, Lise Vandborg.

Martin Jensen blev som krimiforfatter hædret med Edvard Pedersens Biblioteksfonds pris på 25.000 kroner. Martin Jensen modtog prisen for sit forfatterskab på den kulturaften, foreningen holdt aftenen før årsmødet på Nordjyllands Kunstmuseum også kaldet »Kunsten«. Læs mere om Danmarks Biblioteksforenings årsmøde fra side 20.

hermann

# Livsløn over gennemsnittet

Ifølge statistikken tjener en bibliotekar i løbet af sit liv 13,6 millioner kroner – efter skat. Det er pænt over gennemsnittet for folk med mellemlange uddannelser

af THOMAS BRUNSTRØM

*Det afføder måske* ikke jubelscener og spontane klapsalver, når lønchecken dumper ind ad brevsprækken hver måned, men faktisk er der som bibliotekar grund til at være tilfreds. I hvert fald når du sammenligner dig med andre faggrupper med en lige så lang uddannelse.

Det viser en ny undersøgelse fra Arbejderbevægelsens Erhvervsråd, hvor man har kortlagt livsindkomsten for forskellige faggrupper. Livsindkomsten er mere interessant end gennemsnitslønnen, fordi man her ser på, hvad en person tjener på et helt arbejdsliv, når der er taget højde for både ledighed, pension, skat og perioder på SU.

Her ligger bibliotekarer på en pæn livsindkomst på 13,6 millioner kroner efter skat, og det er faktisk 700.000 gode danske kroner over gennemsnittet for folk med mellemlange videregående uddannelser. Til sammenligning tjener en uddannet pædagog 10,6 millioner kroner, en socialrådgiver tjener 11,9 millioner, mens en

folkeskolelærer kan sætte 12,8 millioner ind på bankbogen i løbet af sit liv.

## Uddannelse betaler sig

Der er i undersøgelsen ikke taget højde for, at bibliotekarer kan tage en overbygning og blive cand.scient.bibl, men alt tyder på, at det i høj grad kan betale sig at tage en uddannelse – jo længere, jo bedre. Også selv om det betyder nogle år i et trangt kollegieværelse med sparsom SU-indtægt og spaggetti-med-ketchup-diæt.

Ganske vist begynder folk med mellemlange uddannelser i sagens natur først at tjene rigtige penge i en højere alder end folk med korte erhvervsuddannelser, men det udligner sig, når man er oppe i 30'erne.

Ikke alene tjener folk med lange uddannelser mere om måneden end mennesker med kort eller ingen uddannelse, de kan også i langt højere grad glæde sig til pensionsalderen, hvor de har bedre råd til rødvin og store bøffer, fordi de arbejder lidt længere og har mere på pensionskontoen. Når en ufaglært arbejder fylder 68 har han tjent 86,7 procent af de penge, han kan forvente at tjene i sit liv, mens en mand med en mellemlang videregående uddannelse kun har tjent 84,1 procent.

## Den sociale arv

Selv om bibliotekarerne ligger over gennemsnittet, når det kommer til livsindkomst er der lang vej op til de faggrupper, der virkelig kradser ind – læger og økonomiuddannede, der kan se frem til

## Livsindkomst fordelt på faggrupper

Ufaglærte arbejdere: 9,4 millioner  
Frisører: 9,6 millioner  
Pædagoger: 10,6 millioner  
Sygeplejersker: 11,6 millioner  
Mekanikere: 12,2 millioner  
Folkeskolelærere: 12,8 millioner  
Politibetjente: 12,9 millioner  
Bibliotekarer: 13,6 millioner  
Bygningskonstruktører: 14 millioner  
Arkitekter: 14,8 millioner  
Civilingeniører: 19,7 millioner  
Jurister: 22,5 millioner  
Læger: 23,9 millioner

en disponibel indkomst på 23,9 millioner i løbet af et liv.

Undersøgelsen fra Arbejderbevægelsens Erhvervsråd viser i øvrigt desværre, at den sociale arv lever i bedste velgående. Hvor meget man kommer til at tjene i sit liv hænger nemlig nøje sammen med størrelsen på ens forældres livsindkomst. Et barn af en ufaglært og en tømrer kan således ifølge statistikken se frem til at tjene 10,9 millioner kroner, mens et menneske, der er vokset op hos en læge og en økonom kan forvente at få 15,4 millioner at rutte med. ■

*Thomas Brunstrøm er journalist (og kan forvente at tjene 13,6 millioner kroner i sit liv – det samme som en bibliotekar)*

*bibliotekspresen@bf.dk*

## Livsindkomst fordelt på længde af uddannelse

Ufaglærte: 9,4 millioner  
Erhvervsuddannelser: 10,8 millioner  
Korte videregående uddannelser: 12,2 millioner  
Mellemlange videregående uddannelser: 12,9 millioner  
Lange videregående uddannelser: 18,4 millioner





## DET VIRTUELLE BIBLIOTEK – AXIELL ARENA

– vakte stor interesse på Årsmødet i Aalborg!

Axiell Arena åbner det virtuelle bibliotek – biblioteket, der aldrig lukker. Dag og nat kommer besøgende for at låne bøger, musik og film, og for at deltage i fællesskaber og diskussionsgrupper.

Med Axiell Arena bliver biblioteket en dynamisk og populær online-verden. En verden, der holder åbent døgnet rundt for at byde et stadigt stigende antal besøgende velkommen.

### Om Axiell Arena

- Axiell Arena er bibliotekets nye website
- Her er bibliotekskatalogen integreret med Bibliotek 2.0 konceptet, og skaber hermed et komplet website, der altid holder åbent
- Her mødes brugerne i forskellige fællesskaber og her får de masser af inspiration til at komme videre
- Brugere kan skabe sin egen virtuelle samling af information og titler
- Med de centrale services får bibliotekerne et rigt udbud af tags, ratings og anmeldelser

Læs mere om Axiell Arena på [www.axiell.dk](http://www.axiell.dk)

Kontakt os – så fortæller vi mere om de mange leverancer!

**AXIELL**

Creative solutions – expanding minds

Axiell Bibliotek A/S  
Stamholmen 157, 4. sal · 2650 Hvidovre  
tlf. 3338 2525  
[www.axiell.dk](http://www.axiell.dk) · [axielldk@axiell.com](mailto:axielldk@axiell.com)







*Idea Store* i området White Chapel i London er på tre år blevet det mest besøgte bibliotek i Central London med 2.100.000 årlige besøg. Idéen og konceptet til *Idea Store* opstod i 1999, og den første butik stod færdig i 2002. Siden er det blev til fire *Idea Stores*, som åbnede i henholdsvis 2004, 2005 og 2006.

# IDÉER SÆLGER BEDRE END BØGER

Fire biblioteker i London har skiftet navn til *Idea Store* og

»opfører« sig som butikker. Og kunderne

de strømmer ind.

tekst SABRINE MØNSTED

foto MADS PERCH

**For tre år siden** skød en stor arkitekttegnet glasterning i blå og grønne nuancer op i White Chapel i East End i London - et socialt belastet område, hvor halvdelen af befolkningen er indvandrere og en fjerdedel arbejdsløse.

Glasbygningen på 3.500 kvadratmeter i fem etager rummer bøger, dvd'er, computere, film og bibliotekarere, men er ikke et bibliotek - det er en *Idea Store*.

Hvorfor navnet bibliotek ikke duer, har principal *Idea Store* manager Sergio Dogliani flere argumenter for.

- Ordet bibliotek er i mange kulturer ikke et gængs ord. I England eller Danmark har hver lille flække et bibliotek, men i Asien har de for eksempel ikke offentlige biblioteker, siger han.

Og de, der kender ordet bibliotek forbinder det generelt ikke med noget positivt, viser en undersøgelse blandt befolkningen i området. Der klister en masse støv og forventninger om dårlig service til navnet blandet med tanker om, at et bibliotek er formelt og akademisk, og kun for dem, der enten har eller går på en uddannelse.

- Så vi ville finde et navn, der ikke udelukkede nogen. *Idé* er neutralt og signalerer noget åbent og kreativt - en idéshop er for

alle, siger Sergio Dogliani, der selv er italiener og bor i East End, hvor indvandrere fra især Bangladesh, Somalia, Kina og Vietnam fylder gadebilledet. Kvarteret er Storbritanniens fjerde mest underprivilligerede og socialt belastede område. Han har været med fra starten af projektet med at forvandle indtil videre fire af områdets syv biblioteker til *Idea Stores*. Byrådet i Tower Hamlet skød 20 millioner i projektet efter en omfattende undersøgelse af lokalbefolkningens behov, hvor bedre biblioteker var et stort ønske.

To af de fire *Idea Stores* blev bygget helt fra grunden. Så væk er problemer som dårlige internetforbindelser, korte åbningstider, manglende plads og ingen toiletter.

Og statistikken taler sit tydelige sprog. 300 til 400 procent flere brugere føler, at »idébutikken« har noget at tilbyde dem.

## Pompidou Center

Når man nærmer sig *Idea Store* White Chapel er glasbygningen, der i lokale medier er blevet udnævnt til Londons Pompidou Center, ikke til at overse. Den stikker op over de lave butikker med farvestrålende sariere og tørklæder og boderne med grønsager, t-shirts og billige radioer og mobiltelefoner.

Og så er den placeret midt på hovedgaden - lige over for supermarkedet Sainsbury's. Og det er netop et af de afgørende træk i strategien for de fire *Idea Stores*.

- Biblioteker skal ligge, der hvor folk kommer - ved posthuset, hovedvejen eller supermarkedet. Det nytter ikke, at de ligger i en sidegade, hvor man kun finder dem, hvis man ved, at de er der, siger Sergio Dogliani.

Besøgstillene giver en fornemmelse af, at han har ret. 85 procent af områdets beboere benytter sig af en af de fire *Idea Stores*, og kun 15 procent kommer på områdets resterende tre biblioteker. Målet er da også med tiden at forvandle de tre resterende biblioteker til *Idea Stores*.

## Slagtilbud og god kaffe

Når man træder ind af døren, som er én af flere indgange fra gaden, kunne det ligne et hvilket som helst dansk bibliotek, men allerede få skridt inde begynder salgstrickene - fem lave reoler med dvd'er, alle med forsiderne vendt ud - som i en hver *Blockbuster*. Tankevækkende set i lyset af den hjemmelige »bogfejde«, hvor bogen og de elektroniske medier er blevet udråbt som hinandens modsætninger. En elevator i midten af den femetagers bygning fører ▶



op i huset. På alle etager bugter lyse træ-reoler sig på røde gulve. Reolerne er ikke højere end, at man kan kigge over dem og fornemmelsen af overblik, dagligstue og boghandel blander sig med lysten til at tage de bøger ned, der står med forsiden udad.

- Mange bliver overvældet på et almindeligt bibliotek – af høje massive reoler med hundredvis af bogrygge. Det kan få folk til at gå ud igen, siger Sergio Dogliani og understreger, at mindst én bog på hver hylde skal vende forsiden ud mod brugerne. Mens vi bevæger os rundt i huset fjerner han brugte kaffekopper, retter på bøger og nikker til kunderne – det er uden tvivl hans butik.

På fjerde sal ligger en café, og fra sofaen kan man nyde udsigten over hustagene, følge med i dagens nyheder på fladskærmen eller læse avisen og drikke en kop kaffe, der er mindst lige så god, som på en hver Starbucks Café i indre London.

### Karakter til din kollega

Og det er ikke kun kaffekvaliteten, Idea Store har kopieret fra den »virkelige« detailhandel. Når en ny medarbejder skal

ansættes, så foregår det som i den succesrige cafekæde, *Pret à mangé*. Slipper man igennem jobsamtalen hos ledelsen, kommer man i fire timers praktik, hvor de kommende kolleger giver én karakterer, blandt andet i hvor hurtig man er og ens evne til at kommunikere og instruere brugerne. Til sidst skal kollegerne svare på spørgsmålet: *Vil du arbejde sammen med vedkommende?*

- Det kan lyde lidt barsk. Men det betyder, at vi er sammen om at ansætte nye kolleger, og tage ansvar for, at det går godt, siger Sergio Dogliani.

Som hos *Pret à mangé* har personalet også uniformer på.

- De skal være lette at genkende og signalere kvalitet. Det gør man ikke i en slidt t-shirt, siger manageren.

Og så skal de *floorwalke* – hele tiden være på gulvet og ikke bag et skrivebord – derfor er der kun to skriveborde i hele bygningen til de 194 fastansatte. Et andet vilkår for de »butiksansatte« bibliotekarer er, at de skal være generalister og ikke specialister. De skal kunne betjene alle brugere, om de står i voksen- eller børneudlånet. Ulempen er, at

bibliotekarerne ikke kommer i dybden og specialiserer sig, men det er at foretrække.

- Hvis det er specialister, der betjener kunderne, vil de have store huller uden for deres eget område. Vi prøver at finde en balance, siger han, men indrømmer, at det er en stor udfordring.

## Pengene tjener sig ind

Investeringen på 20 millioner pund til at bygge de fire *Idea Stores* har vist sig at komme stærkt igen.

Ud over de mange flere brugere, så er hvert besøg blevet billigere. For ti år siden kostede et besøg 8,5 pund, i dag koster det tre pund, blandt andet fordi de nye bygninger er energibesparende, og indkøbene er blevet effektiviseret.

De 4 butikker har åbent 71 timer om ugen, syv dage om ugen, 357 dage om året.

To af dem blev bygget fra bunden, én er placeret i en tidligere butik og én er blevet i biblioteksbygningen, der er bygget om.







I husets 3.500 kvadratmeter er der ikke ét eneste »negativt« skilt – altså ingen forbud mod mobiltelefoner eller støj og det er i orden at spise og drikke alle steder. - Vi går ud fra, at folk opfører sig ordentligt og kan finde ud af at vise hensyn, siger *Idea Store* manager Sergio Dogliani (tv.).

### Livslang læring

En vigtig vare på hylderne er livslang læring, som er en del af *Idea Store* konceptet. Og en ikke uvæsentlig grund til at byrådet smed 20 millioner pund i projektet. De fire »butikker« tilbyder over 1.000 forskellige kurser fra krystalhealing over Bollywooddansen til sprog, økonomi og mekanikkerkurser.

- Traditionelt tager man på biblioteket ét sted i byen og på aftenskole et andet. Men læsning og læring er meget tæt på hinanden, og føder hinanden. Går du på et sprogkursus i spansk, tager læreren alt det støttemateriale du kan låne gratis med ind til første lektion. Eller omvendt hvis du kommer for at låne et »lær selv« franskkursus på biblioteket, så opdager du måske et kursus, du kan tage her, siger Sergio Dogliani.

### Flere hjemløse

Men det er ikke uden problemer at ligge i et socialt belastet område, selv om man hedder *Idea Store*.

I øjeblikket er det hjemløse, der fylder dagsordenen på møderne med de sociale myndigheder. Den økonomiske krise har

skabt et boom i hjemløse, der bliver presset fra indre London, hvor de ikke klæder gadebilledet, til East End.

- Normalt er de velkomne, men vi oplever stigende episoder, hvor de generer andre brugere og personalet, siger Sergio Dogliani og tilføjer, at løsningen er samarbejde.

- Vi har en tværfaglig tilgang til det, og et tæt samarbejde med socialarbejdere, myndigheder og organisationer. Efter interviewet med *Bibliotekspressen* skal Sergio Dogliani da også mødes med et center for hjemløse for at lægge en strategi til at løse problemet.

*Idea Store* i White Chapel har som flere danske biblioteker også faste sikkerhedsvagter.

- Men når der er konflikter handler det ofte om noget, der sker udenfor. Vi har oplevet folk, der har jagtet hinanden, og er endt med at slås herinde, og det er skræmmende, siger han.

### Sleep over

*Idea Store*s personale lokker med alternative tilbud for at få dem, der normalt ikke

læser til at bruge biblioteket. For eksempel inviterer de jævnligt brugerne til at overnatte på biblioteket og serverer rundstykker og frisktrykte aviser næste morgen. Ideen bag er at få flere til at læse avis. Én gang om ugen er der indendørs fodbold, hvor områdets børn og unge spiller fodbold med personalet mellem bogreolerne, undervejs er der en quiz, hvor de skal svare på spørgsmål om fodbold, men også om sundhed eller anatomi. Svarer de rigtigt får de et straffespark mod personalet.

- De unge i området elsker fodbold, så det er en indgang til at lære dem andre ting, siger manager Sergio Dogliani.

I caféen med udsigt over hustagene bliver der hver uge undervist i vals og salsa og serveret kaffe når de lokale er på speeddating. ■

Læs mere om konceptet på [www.ideastore.co.uk/moensted@bf.dk](http://www.ideastore.co.uk/moensted@bf.dk)



# »Et jævnt og muntert, virksomt liv på jord«

Denne linje, fra Grundtvig-salmen af samme navn, refererer forfatteren Karen-Marie Lillelund til i bogen *Humor på arbejde*. Er det nemlig ikke netop det, langt de fleste af os ønsker?, spørger hun.

Humor er en stor del af vores liv og trivsel, men ikke nødvendigvis en særlig vægtig del af vores arbejdsliv. Ifølge Karen-Marie Lillelund, vil vi alle gerne have det lidt sjovere - især på arbejdspladsen - for så trives vi bedre. Vi ved bare ikke helt, hvad vi skal gøre, for at få mere humor ind i arbejdet. Og det er det, der har inspireret hende til at skrive bogen.

Og hvorfor er humor på arbejdspladsen så, så vigtigt?

Karen-Marie Lillelund mener, at vi ved hjælp af humor kan overkomme lidt mere i hverdagen. Ikke at humor kan løse alt, men »munterheden og lattermildheden gør det lettere at være til og skabe plads og tid til, at vi kan nyde livet, mens vi har det« - og det lyder jo ikke helt tosset.

Bogen handler ikke kun om humor. Den handler ligeså meget om, hvordan vi

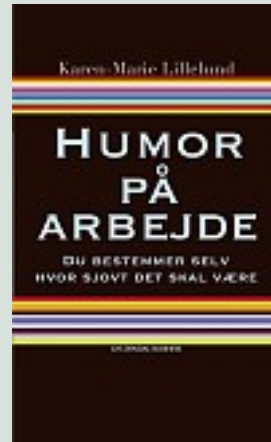
kommunikerer med hinanden - og ikke mindst, hvordan vi påvirker og opfatter hinanden, samt de rammer og situationer, der omgiver os.

Lillelund har været i praktik i 12 vidt forskellige virksomheder - fra Skat, over Bornholm-straftikken, til Rehabiliteringsafdelingen på Odense Universitets Hospital - for at undersøge hvordan humoren trives på arbejdspladserne, og hvorfor den gør eller ikke gør.

Erfaringerne fra de 12 arbejdspladser bliver ikke gennemgået minutløst, men bliver bragt ind hist og pist, hvor de bidrager til forståelsen af bogens pointer. Så det er ikke dyb teori, der ligger til grund for pointerne, men en masse gode eksempler og anekdoter, der kan vække genkendelse og få os til at tænke over, hvordan vi får humoren ind i arbejdsdagen, og dermed kan tage tingene lidt lettere.

Humor på jobbet er en meget let læst og let forståelig bog, der kan give stof til eftertanke hos de fleste. Den får dig næppe til at ligge søvnløs om natten, men måske snarere til at trække på smilebåndet og måske endda slå en høj latter op undervejs. Og så er en del af missionen da lykkedes.

Tine Rugaard Møller,  
cand.scient.bibl.,  
researcher, VidensCentret,  
PricewaterhouseCoopers



## Humor på arbejde

Karen-Marie Lillelund  
Udgivet af Gyldendal Business 2008  
176 sider. 249 kr.  
ISBN 9788702071436



BØFA – Børnebibliotekarernes faggruppe

## Generalforsamling

**Lørdag d. 3. oktober kl. 10.00 – 14.30 på Fyrtøjet i Odense**

Vi indkalder hermed punkter til dagsordenen – forslag skal være bestyrelsen i hænde senest d. 20. April.

Bestyrelsen foreslår flere vedtægtsændringer – Forslagene kan ses på: [www.boefa.dk](http://www.boefa.dk)

Arrangementet er gratis for BØFAs medlemmer.

Af hensyn til bestilling af frokost medvidere beder vi om tilmelding senest d. 1. August. Tilmelding sker via [www.bf.dk](http://www.bf.dk)

P.g.a. at vi afholder BØFAkonference i foråret, har vi valgt at ligge generalforsamlingen i september.

Fyrtøjet – et Kulturhus for børn, Hans Jensens stræde 21, 5000 Odense C

## Rundvisning

## DR's Koncerthus

Bibliotekarforbundets Pensionistgruppe har dubleret besøget i DR

Ny dato er fredag 8.5. (Bededag)  
kl. 12.30

Der er ledige pladser  
– henvendelse Lis Jacoby  
46369455



# Bliv TING partner

- og vær med i den måske mest banebrydende biblioteksudvikling lige nu!

## TING bliver grundlaget for bibliotekernes informationsformidling i fremtiden

Som partner er I med til at påvirke og gøre projektet bedre. For jo stærkere og bredere TING fællesskabet er, jo flere ideer og større udviklingskraft får vi tilsammen. Som TING partner deltager I aktivt i workshops, communities og i den løbende dialog med de øvrige TING partnere. I får også dybere indsigt i de strategier, vi arbejder efter.

## TING partnerskabet er også et kompetencefællesskab

Men der følger pligter med, for som TING partner regner vi med, at I engagerer jer aktivt og bruger noget af bibliotekets kostbare tid i projektet.

Kernen i TING er en databrønd, der samler alle bibliotekernes informationsressourcer og statistik samt alle de brugerskabte data, der skabes i interaktionen med brugerne.

TING vil gøre alle de indsamlede data tilgængelige for biblioteker og brugere, på alle de platforme brugeren efterspørger. TING er et Open Source udviklingssamarbejde mellem ÅKB, KKB og DBC, der snart kommer til at danne grundlag for informationsformidling i bibliotekssektoren.

## Sådan bliver I TING partner

Har I lyst til at blive TING partner, så Invitér os til et møde på jeres bibliotek, så fortæller vi om projektet og afklarer i fællesskab de perspektiver, projektet har for jeres bibliotek.

Læs mere om TING på [www.gnit.dk](http://www.gnit.dk)



### KONTAKT OS HER:

Bo WEYMANN, DBC  
BOW@DBC.DK

MATS HERNVALL, KKB  
MATSHE@KFF.KK.DK

Bo FRISTED, ÅKB  
FRISTED@AARHUS.DK

Kulturarv:

# Danske kulturperler samlet på nettet

Det Kongelige Bibliotek står bag stort projekt, hvor den danske digitaliserede kulturarv for første gang samles ét sted.



tekst THOMAS BRUNSTRØM  
foto GITTE SOFIE HANSEN

**Hvad gør du,** hvis du gerne vil se en digital version af et H. C. Andersen-papirklip eller finde tekster og noder fra en københavnsk sommerrevy fra 1876 eller filmplakaten til *Plat eller Krone* med Ib Schønberg?

Hidtil har svaret formentlig været at surfe ivrigt rundt på nettet, bede til at *Google-guden* er i godt lune og så ellers væbne dig med tålmodighed.

Den metode giver selvfølgelig nogle gange pote, men nu er der godt nyt til dem, der interesserer sig for dansk kultur-

arv, men til gengæld ikke er så vilde med at google rundt i timevis for måske/måske ikke at finde det, de skal bruge.

## Ambitiøst projekt

Informationsspecialist Mikala Brøndsted fra Det Kongelige Bibliotek har nemlig brugt det seneste års tid på et ualmindeligt ambitiøst projekt: Nemlig at kortlægge digitaliserede samlinger af dansk kulturarv. Digitaliseret kulturarv – billeder, bøger, aviser, breve, noder, lydklip og så videre – er lidt ligesom rav. Man ved godt, at det er der, men det kræver tid og tålmodighed rent faktisk at finde det. Nogle steder, for eksempel DR's Bonanza-arkiv og Det

Kongelige Biblioteks egne samlinger er lette at finde og simple at navigere rundt i, men mange andre samlinger af dansk kulturarv kræver en ivrig detektiv at

opsøre og ikke mindst at finde hoved og hale i.

Det var derfor naturligt at sætte informationsspecialist Mikala Brøndsted på sagen. Hun har været ansat på Det Kongelige Bibliotek siden 1997, har altid arbejdet med klassificering, er medlem af den gruppe, der er nedsat af Dansk Bibliotekscenter til løbende at revidere DK5-systemet og stod i 2000 på eget initiativ og i sin fritid bag *Danske Aviser* – en online avisbibliografi, der skabte overblik over søgeredskaber til danske avisers indekser og fuldttekstdatabaser.

## 170 samlinger

Efter et års arbejde er *KulturPerler.kb.dk* gået i luften og rummer nu 170 samlinger. Kulturperler er dog endnu ikke lanceret officielt – det sker senere på året samtidig med kulturministeriets betænkning om digitalisering af kulturarven. Samlingen spænder over nodeark fra Danmarks Digitale Nodebibliotek, utrykte Per Højholt-digte, billeder af Thorvaldsen-skulpturer, en samling af danske reklamefilm fra 1955-1995, håndskrevne HC Andersen-manuskripter og meget, meget mere.

Arbejdet med at finde de digitaliserede samlinger var imidlertid kun første udfordring. Så kom arbejdet med at få det enorme materiale beskrevet, systematiseret og gjort søgbart. Som førstegangsbruger af



Mikala Brøndsted har været på jagt efter den danske kulturarv.



KulturPerler vil man sikkert hæfte sig ved, at det ikke er muligt at lave fritextsøgninger.

– Det vil kræve en analyse af samtlige samlinger. Hvis man for eksempel søger på Søren Kierkegaard, er der selvfølgelig hans skrifter, men det kan jo også være, at der er et tv-indslag i DR's Bonanza-arkiv – samtidig er der en del samlinger, der løbende opdateres, så et søgefelt vil ikke være dækkende og give en falsk tryghed, siger Mikala Brøndsted.

Det er derfor muligt at søge i KulturPerler via tre andre indgange: Fagområder med stikordsregister, Materialetyper og Institutioner. Herunder er der så fyldige beskrivelser af, hvad man kan finde – og hvordan.

– Jeg havde på forhånd ikke noget større kendskab til digitale samlinger, og det tror jeg var en fordel, for så havde jeg de samme forudsætninger som almindelige brugere. Min opgave har så været at trække centrale oplysninger ud, guide til, hvordan man finder frem til det, man skal bruge – for det er ikke altid lige logisk – og præsentere det hele i et sprog, som både forskere og gymnasieelever kan forstå, forklarer Mikala Brøndsted.

### Kun begyndelsen

De 170 samlinger, der ligger samlet, beskrevet og systematiseret på *KulturPerler.kb.dk* skulle gerne med tiden blive udvidet med hjælp fra brugerne, der kan henvende sig, hvis de kender til andre digitaliserede samlinger.

– Det her er kun begyndelsen. Idéen er, at det skal være en interaktiv tjeneste, og med tiden skulle det gerne blive stedet, hvor man søger hen, hvis man leder efter dansk kulturarv, siger Mikala Brøndsted, der dog ikke har tænkt sig at læne sig tilbage og vente på, at indholdet kommer af sig selv:

– Nej, det er ligesom at grave guld. Når først man har fundet noget, er det svært at holde op med at grave, så jeg kommer sikkert til at sidde derhjemme om aftenen og surfe rundt for at finde mere. ■

*Thomas Brunstrøm er freelancejournalist bibliotekspresen@bf.dk*



## KulturPerler

DEN DIGITALISEREDE KULTURARV

### Udenlandske samlinger

KulturPerler er som national portal så vidt vides det første projekt af sin art i Danmark, men der er selvfølgelig også udenlandske samlinger derude. Man skal bare lige finde dem

#### Engelsk litteratur

[www.wwnorton.com/college/english/nael/welcome.htm](http://www.wwnorton.com/college/english/nael/welcome.htm)

Ikke verdens mest mundrette webadresse – til gengæld har The Norton Anthology of English Literature en omfattende samling af engelsk litteratur fra middelalderen til det tyvende århundrede.

#### Avisforsider

[www.newseum.org/todaysfrontpages](http://www.newseum.org/todaysfrontpages)

Nyhedsmuseet i Washington har en imponerende – og gratis – samling af avisforsider fra over 700 forskellige aviser fra 72 lande. Det er især fascinerende at se alverdens avisforsider dagen efter skelsættende begivenheder som 11. september 2001, tsunamien i 2004 og Barack Obamas tiltræden som amerikansk præsident.

#### Avisartikler

[www.newspaperarchive.com](http://www.newspaperarchive.com)

Man skal have pungen op af lommen for at få

adgang til Newspaper Archive, men så har man også adgang til over en milliard søgbare artikler fra primært amerikanske, men også europæiske aviser fra 1759 til nu.

#### Skandinavisk litteratur

[www.runeberg.org](http://www.runeberg.org)

Meget fin samling af nordisk litteratur, skabt af en flok ildsjæle på Linköping Universitet.

#### Kunst

[www.artchive.com](http://www.artchive.com)

Meget omfangsrig samling af malerier. Det er muligt at søge på både malere og kunstretninger.

#### Amerikansk historie

[www.loc.gov](http://www.loc.gov)

Det amerikanske Library of Congress har en stor digital samling af fotografier, dokumenter, breve og kunstværker og løbende særudstillinger. Til gengæld kræver det lidt øvelse af finde rundt på siden.

### Private bidrager også

Hovedparten af indholdet på KulturPerler er i sagens natur fra offentlige institutioner, museer og lignende, men Mikala Brøndsted er også i sin research stødt på indtil flere kulturskatte, som private har digitaliseret.

Blandt andet er hun stødt på en privat samler, der har indscannet samtlige eksemplarer af det københavnske teatertidsskrift *Den Dramatiske Journal* fra 1771-1773, en større samling af litteratur om Københavns historie og ikke mindst hjemmesiden [fynshistorie.dk](http://fynshistorie.dk), hvor to ildsjæle

har samlet alt, hvad der er værd at vide om Sydflens historie – rådstueprotokoller, breve, kirkebøger, skibsregistre, lydfiler med lokale dialekter og tusindvis af billeder.

– I det hele taget er KulturPerlers fordeling af lokalhistorie lidt skævt fordelt. Vi har noget fra København, lidt fra Bornholm og utroligt meget fra Fyn, men resten af landet halter lidt bagefter, men det kan også være fordi, jeg ikke har nået at researche på det. Jeg håber, der dukker mere op.

# Vi går ind for unisex

Pensionsfolk bruger mange ord, som de fleste ikke begriber et muk af - eller direkte misforstår. Unisex, fx. For os har det hverken noget med mode eller sengekanter at gøre. Unisex er derimod en del af vores bestræbelser på at sikre en lige og solidarisk behandling af alle. Eksempelvis dør mænd tidligere end kvinder, mens kvinder får flere invaliderende sygdomme end mænd. Men hos SAMPENSION gør vi ingen forskel på mænd og kvinder af den grund. Hovedparten af vores nye kunder møder heller ikke krav om en bureaukratisk helbredserklæring. Alle, der

er ansat på normale vilkår, optages på lige fod. Det er ikke tilfældigt, at vi hedder SAMPENSION. Men solidaritet skal ikke forveksles med ensartethed. Mennesker er heldigvis ikke ens. Så når vi går ind for unisex, går vi ikke samtidig ind for uniformering. Derfor kan vores kunder selv vælge, hvordan deres pensionsordning skal skrues sammen. Og de kan få indflydelse på, hvordan deres pensionspenge skal investeres. Og der er flere andre individuelle muligheder. Det er bare at skrive, ringe eller maile. Og vi lover ikke at bruge alt for mange mærkelige ord, der kan misforstås.

sampension®  
KP LIVSFORSIKRING A/S



# Fra bibliotekspressen.dk

## Kommentar til artiklen "Ny boss for cheferne".

Kære Mogens Vestergaard.  
Tillykke med formandsposten!

I artiklen er du citeret for følgende »Jeg har en ansvarsfølelse over for biblioteksvæsenet. Det er en institution, som man ikke ville opfinde i dag, hvis ikke den fandtes«. Det synes jeg er en meget forbløffende og næsten chokerende melding fra formanden for Bibliotekschefforeningen. Jeg er selvfølgelig glad for, at du føler ansvar men meget overrasket over, at du mener, at bibliotekerne ikke ville blive opfundet i dag, hvis de ikke eksisterede.

Det må jo betyde, du mener, de i virkeligheden ikke er nødvendige og dermed er på vej ud i glemselen.

Bibliotekerne overlever ikke lang tid ved, at vi fortæller den undrende omverden, at man skal passe på dem og de

ikke ville blive opfundet, hvis de ikke var der!

Hvis biblioteker ikke er nødvendige og ikke hver dag består virkelighedens »reality-check« i form af masser af besøg, udlån og aktiviteter, ja så er de med god grund på vej ud af vores hverdag.

Så hvis Bibliotekschefforeningen mener, at bibliotekernes indsats og kerneopgaver fortsat har væsentlig betydning for landets indbyggere og måske endda også kan have det mange år frem, foreslår jeg i snarest muligt forlader den defaitistiske argumentationsstil og i stedet fokuserer på, at bibliotekerne hver dag bliver genopfundet gennem de mange små og store kreative ændringer, forbedringer og samarbejder, der heldigvis er dagligdag i masser af biblioteker både i Danmark og verden over...

Jens Ingemann, Bibliotekschef, Københavns  
Biblioteker, (16.marts)

## Sproglige unoder

I Bibliotekspressen 2009, nr. 4 irriteres jeg stærkt over brugen af ordet italesætte. Et ord, der for at markere at italesætteren helt er med på tidens sidste sproglige unoder bruges i tide og mest i utide. Ordet findes ikke i Retskrivningsordbogen eller i Ordbog over det Danske Sprog, men der findes jo en lang række mere naturlige synonymer for dette sproglige misfoster og forsøg på smartness. De to sproglige syndere i det aktuelle tilfælde er BF's formand Pernille Drost, og langt mere beklageligt landets kulturminister Carina Christensen, der slet ikke kan få nok af denne komiske sproglige kliché.

Herman Hermansen  
Brinken 16B  
Strøby Egede  
4600 Køge

## KURSUS FOR BØRNE- OG SKOLEBIBLIOTEKARER

Bibliotekarer står i dag over for nye udfordringer i forhold til formidling til børn. I forlængelse af rapporten "Fremtidens biblioteksbetjening af børn" tilbyder vi nu et kursus, der omhandler følgende fundamentale spørgsmål:

- Bibliotekets rolle i en verden i forandring.
- Bøger og mediers udvikling og samspil.
- Udvikling af formidlerrollen, herunder dialogen mellem formidler og barn.

### Kurset er på tre moduler:

Modul 1: Børns biblioteker

Modul 2: Børnelitteratur og litteraturformidling

Modul 3: Børn og digitale medier

Underviserne er fra Danmarks Biblioteksskole, Danmarks Pædagogiske Universitetsskole og Syddansk Universitet. Kurset er støttet med midler fra Styrelsen for Bibliotek og Medier.

Læs mere om kurset, tid, sted og pris  
samt tilmelding på [www.sdu.dk/sdue](http://www.sdu.dk/sdue)



STYRELSEN FOR  
BIBLIOTEK OG MEDIER

DANMARKS PÆDAGOGISKE  
UNIVERSITETSSKOLE  
ÅRHUS UNIVERSITET

SYDDANSKUNIVERSITET.DK

# Ikon for vidensamfundet og

Vinderen af arkitektkonkurrencen om et nyt hovedbibliotek i Århus er fundet. Jens Lauridsen har studeret skitserne og vurderer, at her kan blive tale om et bibliotek i verdensklasse.

**Det var en** stor dag for Århus Kommune, da borgmester Nicolai Wammen den 3. marts flankeret af to rådmænd og direktøren for *Realdania* kunne afsløre vinderen af arkitektkonkurrencen om det nye hovedbibliotek med arbejdstitlen Multimediehuset.

Biblioteket placeres på byens fineste grund. Her ved åens udmunding i havnen kan biblioteket som kommunens vigtigste hus løfte den kommunale ambition om at bringe havnen og bugten tilbage til byen. Biblioteket bliver et hængsel og en magnet med mange besøgende.

Borgmester Nicolai Wammen talte om

en nødvendig investering i Århus som erhvervs- videns- og uddannelsesby.

- Med vinderprojektet vil vi kunne skabe landets flotteste havnefront og binde byen, åen og bugten sammen. Vi får et enestående Multimediehus og et flot og folkeligt byrum, som jeg er sikker på, byens borgere og gæster vil elske. Det vil vække stor glæde og stolthed i Århus, sagde han.

Direktør Hans Peter Svendler, *Realdania*, der for år tilbage som prorektor og professor på Arkitektskolen i Århus var med til at udvikle ideen om Multimediehuset understregede, at det samlede projekt rammer plet i forhold til *Realdanias* mission »at skabe livskvalitet gennem det byggede miljø«. Hans Peter Svendler glædede sig – ligesom borgmesteren – over et demokratisk metropolprojekt på internationalt niveau.

## Bedømmelsen

Bedømmelseskomiteen bestående af repræsentanter fra alle politiske partier i Århus Byråd, *Realdania*, *Realea A/S* samt fire fagdom-

mere, har udvalgt det endelige vinderprojekt.

- Det har været et utroligt intenst og tæt forhandlingsforløb med de tre teams, som hver især har givet nogle meget kompetente og spændende bud på integration og udformning af de nye centrale havnebyrum og Multimediehuset. Schmidt, Hammer og Lassens projekt udmærker sig ved et overbevisende kunstnerisk og humanistisk greb, der gennemsyrrer alle projektets dele og skaber den perfekte ramme for byens og borgernes fremtidige mødested, sagde Hans Peter Svendler.

## Schmidt, Hammer, Lassen.

Schmidt, Hammer, Lassen igen, igen kan man ikke lade være med tænke. Og det er bemærkelsesværdigt, men næppe tilfældigt, at referencerne i Middelfart og Hjørring ikke nævnes i det ellers omfattende materiale om projektet. Det gør til gengæld Det Kongelige Bibliotek, biblioteket i Halmstad og universitetsbiblioteket i Aberdeen. Pointen er, at hverken det



Multimediehuset set fra syd.  
Modelfoto. Schmidt, Hammer, Lassen Architects



# demokratiet

monumentale, men indholdsmæssigt dårlige bibliotek i Middelfart, eller det biblioteks-fagligt spændende, men arkitektonisk anonyme bibliotek i Hjørring har noget at gøre i forhold til det biblioteks- og arkitekturniveau, der lægges op til i Århus. Selvsagt kunne det have været spændende med et internationalt løft til dansk biblioteksarkitektur eksempelvis med arkitekter som Norman Foster, Sarah Hadid, Tony Fretton eller Toyo Ito, men det har ud fra en økonomisk betragtning ikke været realistisk.

Nu er byens bedste firma valgt, i hård konkurrence i det afgørende heat med *Meccano* fra Holland og *Arkitema* også fra Århus. Men det er helt som det skal være. Der er tale om stor arkitektur af et topprofessionelt arkitektteam i samarbejde med en bygherre i form af Århus Kommune med ÅKB i en væsentlig rolle, der ganske nøje ved, hvad visionen er. Det samlede projekt er ikke show-off-arkitektur, men ydmyg, dialogorienteret arkitektur der netop på baggrund af dialogen og forståelsen for projektets komplicerede substans bliver stor, international arkitektur.

## Vinderteamet

Vinderen er et team bestående af Schmidt, Hammer, Lassen architects, Arkitekt Kristine Jensens Tegnestue, Bosch & Fjord aps og ALECTIA A/S samt bibliotekskonsulenterne Henrik Jochumsen og Casper Hvenegaard Rasmussen. Konkurrencen drejede sig ikke kun om at skabe et nyt, imponerende bibliotek, men også om åbningen af den sidste del af Århus å, om etableringen af en ny havnefront fra Europaplads til Nørreport og sidst men ikke mindst om havnerummets kobling til byen, trafikalt og visuelt.

## En del af et samlet projekt

Multimediehuset bliver arkitektonisk et visuelt, åbent, inviterende, uhøjtideligt og robust bibliotek.

Husets areal bliver i alt på 28.000 kvadratmeter, hvoraf Hovedbiblioteket og Borgerservice vil lægge beslag på de 18.000. De resterende 10.000 kvadratmeter skal lejes ud, og her har kommunen blandt andet en ny art cinema-biograf til afløsning af *Øst for Paradis* i kikkerten.

Baggrunden for det oprindelige projekt var behovet for et nyt Hovedbibliotek i Århus. Siden er havnebyrum, parkeringsanlæg og infrastruktur kommet med.

Projektet er et af de største byudviklingsprojekter i Århus med et samlet budget på omkring 1,7 milliarder kroner. Multimediehuset, der kommer til at koste ca. 600 mio. kr., forventes færdigt ultimo 2014.

## Indretningen

Huset er først og fremmest gearret til at være en fornem, fleksibel ramme om et folkebibliotek i verdensklasse. Der er fremragende rum, masser af lys, 360 graders panoramudsigt, 1000 p-pladser i kælderen, letbane, cykelparkering, omgivende pladser, aktivitets- og opholdsmuligheder.

Den egentlige indretning skal imidlertid først finde sted i løbet af de næste 4-5 år i et tæt samarbejde mellem borgerne, arkitektfirmaet og bibliotekspersonalet.

Læs meget mere om projektet og bliv løbende opdateret på [www.multimediehuset.dk](http://www.multimediehuset.dk)

*Jens Lauridsen er bibliotekschef i Tårnby Kommune.  
bibliotekspresen@bf.dk*



Byens vigtigste hus på den sydlige bastion. Bemærk hvordan man kommer helt tæt på vandet via isflageinspirerede terrasser.

Modelfoto. Schmidt, Hammer, Lassen Architects

## Politisk statement

Offentliggørelsen af vinderprojektet var en stor begivenhed i Århus. Og med en betydning, der forventeligt bliver større end Ringgaden i 40'erne og Musikhuset i 70'erne.

Det er samtidig et biblioteksprojekt på et så højt indholdsmæssigt og arkitektonisk niveau, at det vil få positiv indflydelse på bibliotekets status og perspektiv både nationalt og internationalt.



# Biblioteksforeningen ønsker en national strategi

Danmarks Biblioteksforening vil også udarbejde en strategi med at få sat bibliotekerne på dagsordenen i det kommunale valgår. Årsmødet i Aalborg blev en sand prisregn med uddeling af en endnu en pris, der gik til [Litteratusiden.dk](http://Litteratusiden.dk).



tekst HENRIK HERMANN  
foto MICHAEL BO RASMUSSEN, BAGHUSET

*Litteratusiden.dk* fik den nye pris Årets Bibliotek med 50.000 kr. Fra venstre formand for Danmarks Biblioteksforening, Vagn Ytte Larsen, redaktør af siden Lise Vandborg og bibliotekschef i Århus Knud Schulz.

**Danmarks Biblioteksforening** ønsker en national biblioteksstrategi. Foreningen vurderer, at det er nødvendigt at fyre op under det, der risikerer at ende som en syltekrukke: Nemlig det udvalg kulturminister Carina Christensen har nedsat til at se på bibliotekernes fremtid – efter de mange, mange lukninger af biblioteker og filialer – og efter det, der er en regulær nedbarbering af biblioteksbudgetterne i landets kommuner.

- Hvad skal vi med en national strategi, når kommunerne gør det godt nok?, spurgte



Udstillingen var flittigt besøgt på de mange stande i Aalborg Kongres & Kulturcenter, og buffeten blev serveret mellem de forskellige udstillere.

Danmarks Biblioteksforenings formand Vagn Ytte Larsen i sin beretning. Dermed lagde han op til at kommissoriet for kulturministerens biblioteksudvalg udvides kraftigt.

- Jeg tror, dette udvalg kan være det første skridt på vejen til en ny bibliotekslov, og det er længe siden, vi fik en ny lov. I 2010 vil det være 15 år eller mere siden tankerne til den nuværende bibliotekslov blev tænkt, sagde Vagn Ytte Larsen.

Han fremhævede, at den lov bibliotekerne fik i 2002 blev skabt tilbage i 1990'erne, og at det derfor er på tide at arbejde med en ny bibliotekslov.

Ifølge kulturministeren selv er biblioteket en hjørnesten i dansk kulturpolitik, og hun har fremhævet, at bibliotekerne er et område, hun vil sætte stor fokus på – for de har masser at byde på. De møder borgerne et sted, hvor de kommer frivilligt.

- Hvorfor skal vi så stiltiende sidde og se på, at biblioteket som det eneste kulturtilbud skæres i budgetterne, mens de øvrige kulturområder tilgodeses? Den vej frem holder ikke en meter, mente Vagn Ytte Larsen.

Børge Sørensen, tidligere bibliotekschef

i København og nuværende aktiv politiker i Gribskov Kommune for SF sagde under debatten om beretningen, at en mellemrevision af biblioteksloven ikke er nogen god idé nu, fordi det hver gang under justeringer af Biblioteksloven er gået tilbage – modsat når der er lavet store lovreformer.

## Eksempler på best practise

Vagn Ytte Larsen fremhævede også i sin mundtlige beretning tre biblioteker for best practise, nemlig *Cerritos Public Library* i Los Angeles, det nye bibliotek i Hjørrings Metropol-center og *Litteratusiden.dk*

Netop *Litteratusiden.dk* blev i øvrigt præmieret af Danmarks Biblioteksforening for relanceringen af sitet.

I et år med kommunalvalg ligger det naturligvis Danmarks Biblioteksforening meget på sinde at få sat folkebibliotekerne på dagsordenen som et vigtigt emne under valgkampen. Dette havde foreningens nye direktør Michel Steen Hansen et oplæg om – spørgsmålet er så, om det skal være det faktum at kun få ved, at det er kommunerne, der betaler for folkebiblioteket,



Under prisregnen fra Danmarks Biblioteksforening i Aalborg Kongres og kulturcenter på festaftenen var der også underholdning ved Søren Dahl fra Danmarks Radios populære søndags-program Café Hack.

der skal på dagsordenen – eller måske det mere interessante faktum, at 30-40 procent af danskerne kan lære rigtig meget mere om it på bibliotekerne, da de er i kategorien digitale analfabeter. Men vigtigt er det at få sat bibliotekerne på dagsordenen som det sted, hvor læring finder sted. Læring er præcis det, der gør at information transformeres om til nyttig viden.

Danmarks Biblioteksforening har også haft en samtale med kulturministeren om karenstiden, og her arbejder man så ad frivillighedens vej på at få pladebranchen med på at droppe den ordning, der efterhånden bedst kan karakteriseres som »striptease i mørke,« – karenstid i en tid, hvor cden er ved at afgå ved døden.

Kulturminister Carina Cristensen deltog om fredagen og holdt et oplæg om bibliotekernes fremtid – og gentog sine synspunkter om, at bibliotekernes fremtid tegner lys trods nedskæringer. Ministeren hev en check på seks millioner kroner op af tasken – penge som skal gå til anderledes biblioteksbetjening og udlån i de kommuner, hvor der er blevet langt mellem filialerne efter de mange lukninger de senere år.

## Ny 2. næstformand

Forretningsudvalgsmedlem og publikumschef på AalborgBibliotekerne Kirsten Boelt blev på årsmødet valgt som ny 2. næstformand i foreningen – med applaus og uden modkandidat.

Lone Knakkegaard havde meddelt, at hun ønskede at forlade posten, og foreningens valggruppe B valgte Kirsten Boelt som deres faglige formand.

I forbindelse med sin indtræden som 2. næstformand sagde Kirsten Boelt:

- Danmarks biblioteker har brug for en stærk biblioteksforening, som sætter bibliotekspolitik øverst på dagsordenen – og det gør Danmarks Biblioteksforening. Samar-

bejdet mellem politikere og biblioteksansatte er den bærende kraft i foreningen, og netop dette møde giver biblioteksdebatten kant og nerve og sikrer både indsigt og udsyn, sagde Kirsten Boelt.

Hun fremhævede Danmarks Biblioteksforening som en synlig og central deltager i samfundsdebatten, når vi taler om biblioteksforhold og mener, at foreningen initierer dialog om bibliotekspolitik på tværs af partier, politikere og fagfolk – på tværs af landet.

- Det arbejde vil jeg gerne være en del af og være med til at videreudvikle, byde ind med faglige vinkler og synspunkter og dermed være med til at styrke Danmarks Biblioteksforening som en relevant og levende forening, sagde Kirsten Boelt.

## Lokomotiv og debat på skinner

Årsmødet havde sloganet *Biblioteker som lokomotiv for adgang til viden*. Men netop ordvalg som lokomotiv blev diskuteret – er det er ord, der hænger for meget fast i fortiden?, det mente flere. Under nogle af diskussionerne, der forfriskende var lavet som stående debatter af kun var af et kvarters varighed, blev der blandt andet diskuteret borgerservice og biblioteksbetjening. Også her gik diskussionen blandt andet på de billeder, uheldige ordvalg fremmaner. Eksempelvis udtrykket »Det betjeningsløse bibliotek – her kunne man med fordel bruge udtrykket »Det åbne bibliotek« – dels fordi en filial som eksempelvis den i Gjærn har længere åbningstid, dels fordi den ikke er ubemandet hele tiden – sådan som udtryk som betjeningsløse eller personaleløse biblioteker ellers kunne forlede mange til at tro. ■

*Næste år holder Danmarks Biblioteksforening sit årsmøde i Esbjerg.*



Kulturminister Carina Christensen havde seks millioner kroner med i tasken, som skal bruges til alternativ biblioteksbetjening – midlerne kommer fra udviklingspuljen hos Styrelsen for Bibliotek og Medier.



Michel Steen-Hansen, direktør i Danmarks Biblioteksforening opfordrede til at udtænke en strategi, der sætter bibliotekerne på dagsordenen op til kommunalvalget i november .



Vagn Ytte Larsen, formand for Danmarks Biblioteksforening, pointerede vigtigheden af en national strategi og slog til lyd for en revision af biblioteksloven på årsmødet i Aalborg.





Det var Annebeth Larsen Møllers nærmeste leder, der opfordrede hende til at deltage i projekt »Morgendagens ledere«. Arkivfoto: Lars Horn, Baghuset

# Lederdrømme

I Mariagerfjord Kommune er 20 medarbejdere tilknyttet projekt »Morgendagens Ledere«. En af dem er bibliotekar.

af ANETTE LERCHE

**Er du mellem 25 og 45 år?** Har du været ansat i Mariagerfjord Kommune i minimum et år, og vil du have afklaret, om du har lyst til at være leder? Så kan du søge om at komme med i projekt *Morgendagens Ledere*.

Nogenlunde sådan lød opfordringen fra borgmester og kommunaldirektør i den jyske kommune – men for Annebeth Larsen Møller var det stadig ikke helt oplagt at søge. For ganske vist havde hun da tænkt tanken om, at hun nok en dag ville være leder, men det skulle ikke være lige nu. Derfor skulle der et skub fra Annebeth Larsen Møllers egen leder til for, at hun skrev en ansøgning og kom med i programmet, hvor der i alt var plads til 20.

- Jeg var nok lidt anderledes end de fleste andre deltagere. De havde et stort ønske om at blive ledere, og ville være det nu, og sådan havde jeg det egentlig ikke. Jeg syntes naturligvis, at det lød spændende, men jeg havde måske mere et behov for at få afklaret, om det at være leder overhovedet var noget for mig, siger Annebeth Larsen Møller.

Hun er nyuddannet bibliotekar fra 2007 og er ansat i Mariagerfjord Kommune på Arden Bibliotek, hvor der er ansat yderligere to bibliotekarer. I alt er der 17 bibliotekarer i kommunen, og Annebeth Larsen Møller var faktisk den eneste, der opfyldte ansøgekriterierne. Den eneste anden bibliotekar i kommunen under 45 år, havde ikke været ansat i over et år i kommunen, og resten af bibliotekarerne var ældre end de tilladte maksimalt 45 år.

Det er da netop også det kommunale generationsskifte, der har fået kommunens ledelse til at tænke kreativt for at sikre sig »morgendagens ledere«. Samtidig håber kommunen også, at den med dette tiltag bliver en attraktiv arbejdsplads, der kan tiltrække kvalificeret arbejdskraft.

Endelig håber kommunen på at kunne bruge morgendagens ledere som et slags panel, hvor kommunens ledelse kan spare relevante problemstillinger og bruge panelets meninger i forbindelse med drøftelser i byrådet.

## Legale lederdrømme

Selve forløbet for de 20 udvalgte morgendagens ledere bestod i første omgang af et fire dages seminar, hvor to konsulenter lod holdet af lederaspiranter gennemgå et rollespil i en såkaldt »kommunesimulator«. Her skulle de fordele lederrollerne i en kommune og søge om eu-midler til et stort kommunalt projekt.

Der var også timer med ledelsesteori på programmet, og så skulle lederaspiranterne have udarbejdet en personlighedsprofil. Især den sidste del gav Annebeth Larsen Møller meget at tænke over.

- Jeg fik sat ord på nogle ting, jeg egentlig aldrig har tænkt over før. For eksempel, at jeg ikke bryder mig om rutinearbejde, men er mere fokuseret på udvikling, forklarer Annebeth Larsen Møller og tilføjer, at hun som et mærkbart resultat af pro-



filen er blevet mere opmærksom på at få færdiggjort sine projekter.

- En anden interessant ting var, at jeg blev opmærksom på, at mennesker har behov for forskellige grader af information. Nogle er, som jeg selv, vi behøver for eksempel kun at få besked om, hvor vi skal møde op, og hvad emnet for et kursus er, for at være tilfredse. Men andre har et behov for at kende hele programmet i detaljer. Det tænker jeg over nu, når jeg sender en mail ud, siger Annebeth Larsen Møller, der altså vurderer, at hun har fået nogle gode tricks til formidling fra kurset.

Som noget positivt ved forløbet nævner Annebeth Larsen Møller, at det at være blevet en del af morgendagens ledere betyder, at man bliver et kendt ansigt i kommunen. Både på borgmesterkontoret, hos kommunaldirektøren, og også blandt andre kommunale ansatte, fordi morgendagens ledere er blevet præsenteret i et nyhedsbrev med både fotografi og en kort præsentation.

- Det giver et godt netværk, fordi vi i gruppen repræsenterer kommunens ansatte meget bredt, forklarer hun. Hun synes også, at det er dejligt, at projektet har gjort, at det nu virker meget mere legalt at sige: »Jeg vil måske godt være leder«.

- Det er der pludselig ikke noget jantelov over, siger hun.

### Savner mere kommunal-viden

Annebeth Larsen Møller er dog ikke fuldstændig tilfreds med hele forløbet. Blandt andet var rollespillet ikke særligt udbytterigt, og resten af året skal lederspiranterne mere eller mindre selv udfylde de fire planlagte kursusdage – men hun tilføjer dog, at kommunen har iværksat en mentorordning, hvilket er en positiv ting. Her stiller kommunaldirektøren og andre ledere fra kommunens forvaltninger sig til rådighed for lederspiranterne.

Borgmesteren og kommunaldirektøren har også holdt oplæg for lederspiranterne om, hvordan de selv agerer som ledere,

## Fakta

Mariagerfjord Kommune har 42.738 indbyggere (pr. 1.9.2008). Kommunen har cirka 4000 medarbejdere.

Projekt »Morgendagens Ledere« har kostet 185.000 kroner, og skal fortsætte med et nyt hold håbefulde ledere.

Der var 53 ansøgere, og 18 kvinder og 2 mænd slap gennem nåleøjet.

og det var meget lærerigt, siger hun og tilføjer, at kurset har åbnet hendes øjne for, hvor lidt viden hun egentlig har, om hvordan en kommune fungerer.

- Det er faktisk en af grundene til, at jeg først tror, at jeg vil tænke i lederstillinger om nogle år. Jeg vil godt lære det kommunale system bedre at kende. ■

*lerche@bf.dk*

*Invitation til overbygningskonference:*

## Biblioteket som ressource i ordblindes studie- og arbejdsliv

Kom og få nye idéer til hvordan dit bibliotek kan gøre en forskel for ordblinde i arbejde eller under uddannelse.

Hør bl.a.:

**Jakob Lange**, studiechef Københavns Universitet, tale om ordblindes udfordringer i studielivet og på arbejdsmarkedet.

**Pernille Schaltz**, områdechef Københavns Hovedbibliotek, give sit bud på, hvordan biblioteket kan gøre en forskel.

Bliv inspireret af eftermiddagens panel-diskussion om udfordringer og muligheder i ordblindes studie- og arbejdsliv. Og vær med der hvor de nye løsninger måske opstår.

*Konferencen finder sted*  
**den 24. april kl. 9.30-16.00**  
på Danmarks Blindbibliotek  
Teglværksgade 37, 2100 København Ø.

Se konferenceprogram og info om tilmelding på [www.dbb.dk](http://www.dbb.dk).

[www.dbb.dk](http://www.dbb.dk)

**DBB** Danmarks  
Blindbibliotek

# Når skole- og folkebibliotekarere

Fredericia vil være Danmarks bedste børneby og et af midlerne bliver et efteruddannelsesforløb for skole- og folkebibliotekarere. Bibliotekspressen har talt med en af kursisterne.

af ANETTE LERCHE

**Op til et kommunalvalg** er det sjældent bibliotekerne, der står øverst på dagordenen. Det er hjemmehjælpen og børnepasningen, der tales mest om. Og bibliotekarerne må igen konstatere, at det er svært at få ørenlyd for, at også kultur og biblioteker er en uundværlig del af et lokalsamfund.

Sådan har bibliotekar på Holluf Pile Bibliotek i Odense, Lisbet Vincentzen i hvert fald oplevet det i de 31 år, hun har været bibliotekar. Men seks uger på skolebænken sammen med andre folke- og skolebibliotekarere – hovedsageligt fra Fredericia – har åbnet hendes øjne for, at det kan være muligt at skabe en alternativ politisk dagsorden.

## Optimisme

Det er fra Fredericia, at de nye og optimistiske vinde blæser. Her satser man på at blive Danmarks bedste børneby i 2012 og et af midlerne er et stadigt tættere samarbejde mellem skole- og folkebiblioteker.

- Jeg er meget imponeret af det, som Fredericia laver. De har en ambition om at blive Danmarks bedste børneby. Det kan man jo nemt bare afvise som en floskel, men man kan også vælge at se det positivt. At det er flot, at de har den vision og hensigtserklæring. I Fredericia er det vigtigt med børnekultur og vigtigt, at de, der beskæftiger sig med børnene, kender hinandens områder, siger Lisbet Vincentzen.

- Målsætningen om at blive Danmarks bedste børneby gør, at den politiske debat i Fredericia må blive mere nuanceret – politikerne har erkendt, at det her er vigtigt, at det får vi noget godt ud af, siger hun.

Som et led i at opnå ambitionen om at blive den førende børneby, udbyder Fredericia kommune et intenst forløb, kaldet Rebus, hvor både skole- og folkebiblioteker sammen bliver opdateret på det nyeste inden for formidling og formidlingsroller.

## Rebus uddannelse

Del af: Masteruddannelse i Børne- og ungdomskultur, æstetiske læreprocesser og multimedier. (*Child and YouthCultures, Aesthetic Learning Processes and MultiMedia*)

Mastermodul: Formidling og formidlingsroller (1 semester, svarer til 15 ECTS)

Uddannelsens hovedformål er at udvikle en fælles platform for et innovativt arbejde i bibliotekernes fremtidige formidlingsarbejde.

### Eksempler på uddannelsens indhold:

- Formidling og formidlingsroller
- Praksisfællesskaber
- Kultur- og læringsbegreber

Udbudt af Syddansk Universitet i samarbejde med Danmarks Biblioteksskole og Fredericia Kommune. I Fredericia er der igangsat en række udviklingsprojekter som skal resultere i et samlet biblioteksvæsen, hvor de to bibliotekstyper (folke- og skolebibliotek) udvikler sig både hver for sig og sammen. Se mere på [http://rebus.bibliotek7000.dk/?page\\_id=8](http://rebus.bibliotek7000.dk/?page_id=8)

## Flere intelligenser

Begrebet »De mange intelligenser«, blev introduceret som en læringsteori af den amerikanske psykolog Howard Gardner. Han har beskrevet følgende forskellige former for intelligens:

- Musikalsk intelligens
- Sproglig intelligens
- Kropslig/kinæstetisk intelligens
- Logisk-matematisk intelligens
- Visuel/rumlig intelligens/spatial intelligens
- Den naturalistiske intelligens
- Interpersonel intelligens/social intelligens
- Intrapersonel intelligens/personlig intelligens

- Selvfølgelig gik jeg ikke hjem efter forløbet og revolutionerede mit bibliotek. Men jeg kan helt ærligt sige, at jeg er en anden bibliotekar, konstaterer Lisbet Vincentzen. Hun oplevede inden de seks uger på Rebus, at hun, skønt hun brændte for sit fag, klarede sig meget på sin rutine, og egentlig savnede nogle redskaber til at kunne handle, og noget viden om, hvor hendes fag var på vej hen.

- Kurset er for både skole- og folkebibliotekarere, og vi kom hurtigt ind på hinanden, fordi der næsten altid var nogle, der kunne supplere en foredragsholders oplæg med eksempler fra hverdagen, forklarer Lisbet Vincentzen.

## Mange ligheder

- Jeg er forbavset over, hvor meget skole- og folkebibliotekarere ligner hinanden. Bibliotekarere går mere og mere ind i læringsprocesserne, fordi biblioteket nu også er blevet et læringsrum, eksempelvis når pensionisterne skal lære at oprette en e-mailkonto. Skolebibliotekerne taler om, at eleverne har godt af at bruge biblioteket som et fredeligt sted – altså en fordybelsestilgang, som vi kender fra folkebibliotekerne, forklarer Lisbet Vincentzen.

# arbejder sammen

Som afslutning på det seks uger lange mastermodul skulle kursisterne lave en projektopgave og opfordringen var, at folke- og skolebibliotekarerne skulle samarbejde på tværs.

- Jeg arbejdede sammen med en skolebibliotekar, og vi blev enige om at tage udgangspunkt i menneskets mange forskellige intelligenser i forbindelse med indretningen af det fysiske rum, for hvordan tilgodeser biblioteket de mange forskellige intelligenser?

I projektet blev der ikke skelnet mellem folke- og skolebibliotek – for det gælder for begge steder, at biblioteket skal være et overraskelses- og oplevelsessted.

- Ofte kan man jo ikke lave det fysiske

rum, som biblioteket befinder sig i, om, men man kan inddele det anderledes og tænke i eksempelvis farver og områder hvor børnene kan røre sig, også de mellemstore børn, der er en gruppe, der er svær at få fat i, siger hun.

Men samtidig holder Lisbet Vincentzen fast i, at biblioteket ikke skal blive til en boghandel, der udelukkende bruger de tricks, der øger bogsalget i den kommercielle verden.

- Vi var meget optaget af begrebet serendipitet, hvor biblioteket tilbyder noget, som brugeren ikke vidste, at vedkommende ville have. Det tilbud er i høj grad bibliotekets berettigelse, mener Lisbet Vincentzen.

Hun ser mange oplagte muligheder for samarbejde mellem skole- og folkebiblioteker og ser ikke nogen konkurrence mellem de to institutioner.

- I Fredericia handler tanken jo om at samle biblioteksvæsenet mentalt - ikke fysisk. Fredericia har taget et lille skridt i den retning, og jeg er spændt på, hvordan det går, og om det bliver en model, andre kommuner kommer til at følge, siger Lisbet Vincentzen. ■

*lerche@bf.dk*

[WWW.HB.SE/BHS/UTBILDNING/DIGITALATJANSTER](http://WWW.HB.SE/BHS/UTBILDNING/DIGITALATJANSTER)

## Ny masterutbildning: Digitala tjänster – kultur, information & kommunikation 120 hp

HALVFART-DISTANS MED START HÖSTEN 2009



TEJ  
open  
lärande  
interoperabilitet  
användarundervisning  
infrastrukturer  
sociala tekniker  
kommunikation  
webbverktyg  
utveckling

HÖGSKOLAN I BORÅS  
INSTITUTIONEN BIBLIOTEKS- OCH INFORMATIONSVETENSKAP  
BIBLIOTEKSHÖGSKOLAN



# Tværfaglige bibliotekarer

Hvordan betjenes 45 daginstitutioner og 3 dagplejeområder fordelt over et areal på 1.500 km<sup>2</sup>?

Løsningen blev en lastbil og et tværfagligt samarbejde mellem pædagoger, dagplejere og bibliotekarer i Ringkøbing-Skjern Kommune. Rikke Roesen har, som sit erhvervsrelaterede projekt på biblioteksskolen, evalueret resultatet.

**Bibliotekarer, pædagoger** og dagplejere mødtes på nye vilkår, da Ringkøbing-Skjern Bibliotekerne besluttede at henlægge biblioteksbetjeningen af kommunens dagtilbud til en rummelig Scania lastbil. Baggrunden var, at bibliotekerne ved kommune- og bibliotekssammenlægningen i 2007 stod over for den udfordring at skulle betjene 45 daginstitutioner og 3 dagplejeområder fordelt over et areal på 1.500 km<sup>2</sup>. Opgaven krævede nytænkning og blev med forsøgsordningen *Det rullende Børnehavebibliotek* løst med en mobil bibliotekssatellit i bibliotekernes Børnekulturbus.

## Den nye bibliotekarrolle

Børnekulturbussen afspejler imidlertid også det mere generelle behov for at udfylde bibliotekarens nye rolle i videnssamfundet. Ikke mindst børnebibliotekarerne mærker følgerne af skiftet fra industri-samfundets fællesskab og enhedskultur til netværksorienteret individualisme. Den tid er forbi, hvor borgeren skulle opdrages under et biblioteksbesøg.

I dag er bestræbelsen at støtte såvel de yngste som de ældste borgere i deres selv-dannelse ud fra det nye og bredere danselsbegreb, som handler om tilegnelsen af tolkende, skabende og formidlende

kompetencer. Biblioteket er stedet hvor brugeren lærer at navigere og korrespondere med tegn og billeder i såvel arbejds- som fritidsliv med bibliotekaren som sparringspartner.

## Brugerorientering

I Ringkøbing-Skjern Bibliotekerne kommer dette skift til udtryk ved, at børnebibliotekarerne ikke længere nøjes med at pakke institutionsmaterialer bag skranken, men kommer ud mellem børnene og indgår i en interaktiv formidling af et bredt kulturudbud. Ved at bringe både personlighed og faglighed mere i spil på jobbet, styrkes på en gang bibliotekarernes arbejdsglæde og relationen til brugerne. Bibliotekarerne kommer helt konkret ud for at være sammen med børnene.

- Ikke som legeonkel eller -tante, men ganske enkelt være, hvor de er. På den måde styrkes kernen i børnebibliotekar-ens arbejde, mener Dorthe Rosenkjær, der er faglig koordinator på projektet.

- Alene at høre ord er en kompetence, som skal tilegnes. Man kan mærke forskel på, om barnet er vant til oplæsning eller ej, nævner hun som eksempel på, hvad børn får ud af aktiviteterne i bussen. Det kræver træning at danne billeder i hovedet og tænke abstrakt, og dette har stor betydning for børnenes sprogudvikling og deres begrebsforståelse.

Ud over professionaliseringen og den stigende brugerorientering har bibliotekarer, dagplejere og pædagoger det danske velfærdssamfunds demokratiske idealer til fælles, hvilket kommer til udtryk som et fælles ønske om ligestilling af børnene. Bibliotekarer, pædagoger og dagplejere har fundet sammen omkring læring og oplevelser, ofte udtrykt som »den gode historie«. Det er særligt nærværet og fordybelsen, som fremhæves, når de tre faggrupper taler om samarbejdet omkring børnene, men der mærkes også en bred bevidsthed om understøttelsen af børnenes sproglige udvikling, herunder stimulering af modersmålet.

## Barrierer i samarbejdet

Et andet centralt emne er forældreansvar og de professionelle placering af opgaver-

ne omkring børnene i en stadig mere markedsorienteret tid. Kulturen i de enkelte dagtilbud har øjensynligt stor indflydelse på, om pædagogerne vil lade børnene låne bøger med hjem, når Det rullende Børnehavebibliotek besøger børnehaven. Mens nogle institutioner ser det som en god service, at forældrene får let adgang til bøger i en travl hverdag, vil andre ikke påtage sig at fungere som bindeled mellem hjem og bibliotek. Alle sætter dog stor pris på muligheden, og Dorthe Rosenkjær oplever dagtilbuddene som gode samarbejdspartnere. Særligt dagplejerne er fleksible, mens det kan være en udfordring at tilpasse bibliotekarernes tilbud til daginstitutionernes stramme skema. Imidlertid er bibliotekarerne glade for at komme rundt hos alle de forskellige typer af dagtilbud.

En udfordring i samarbejdet med dagplejen kan til gengæld være at udlåne et varieret materialeudvalg til den enkelte dagplejer, som ofte synes, at det rækker med et lille udvalg af bøger.

## Perspektiver for samarbejdet

Når bibliotekarerne møder pædagoger og dagplejere, bringes dannelse og frivillighed med andre ord i spil med læring og nødvendighed. Bibliotekarerne kan med materialevalg og aktiviteter understøtte pædagoger og dagplejeres arbejde i den fælles bestræbelse på at skabe kompetente borgere i videnssamfundet. Projektet er blevet modtaget med stor begejstring af både børn, forældre og dagtilbud, men frem for at hvile på laurbærerne vil bibliotekarerne gerne forbedre tilbuddet – også hvad angår samarbejdet omkring børnene. Ikke mindst ønskes en udbygget dialog med forældrene, som kan være svære at nå i en travl hverdag. ■

*Ringkøbing-Skjern Bibliotekernes forsøgsordning er evalueret af bibliotekar Rikke Roesen som hendes erhvervsrelaterede projekt på syvende og sidste semester på Biblioteksskolen i Aalborg.*

*Rapporten om Det rullende Børnehavebibliotek kan downloades på [www.riskbib.dk](http://www.riskbib.dk)*

*[bibliotekspressen@bf.dk](mailto:bibliotekspressen@bf.dk)*

## Stillingsopslag

Alle henvendelser vedrørende stillingsopslag rettes til:  
DG Media as, Gammel Torv 18, 1457 København K, Tlf. 70 27 11 55,  
fax 70 27 11 56, e-mail: epost@dgmedia.dk  
Bemærk venligst, at fristerne nedenfor kun gælder stillingsannoncer.

## Frister for stillingsopslag

Bibliotekspressen 7 – Udkommer 23. april  
Bestillingsfrist 27. marts kl. 12  
Tidligste ansøgningsfrist 4. maj  
Bibliotekspressen 8 – Udkommer 7. maj  
Bestillingsfrist 17. april kl. 12  
Tidligste ansøgningsfrist 18. maj  
Bibliotekspressen 9 – Udkommer 21. maj  
Bestillingsfrist 1. maj  
Tidligste ansøgningsfrist 2. juni

## Råd og anbefalinger ved ansøgning

Stillingsannoncer optrykkes almindeligvis uden en BF-note – men er en sådan påført, bedes du bemærke dette. BF anvender følgende noter:  
A: Der består uoverensstemmelse mellem BF og ansættelsesmyndigheden. Stillingen må ikke accepteres uden BF's godkendelse.  
B: Der er tale om en deltidsstilling (under 29,6 timer pr. uge). Det er ikke oplyst om der udstedes frigørelsesattest. En frigørelsesattest skal udstedes fra begyndelsen af et ansættelsesforhold, hvis der skal udbetales supplerende dagpenge.  
C: Ansøgere bedes kontakte BF's Forhandlingsafdeling

## Generelt ved jobansøgning (offentlig og privat)

BF har uddelegeret aftale- og forhandlingsretten til den lokale BF-tillidsrepræsentant, kontaktperson eller AC-tillidsrepræsentant. Derfor: inden du accepterer en tilbudt stilling, skal du kontakte den lokale repræsentant vedr. dine løn- og ansættelsesvilkår. Findes ingen lokal repræsentant kontaktes Forhandlingsafdelingen i BF. Ved tilbud om ansættelse i en bibliotekslederstilling kontaktes altid Forhandlingsafdelingen.  
NB: Sig aldrig din nuværende stilling op før evt. tillægsforhandlinger er afsluttet!

## Offentlig ansættelse

Akademikernes Centralorganisation (AC) – og dermed Bibliotekarforbundet – har overenskomst med de kommunale og regionale arbejdsgivere samt staten.  
Lønindplacering sker på skalaen efter Ny Løn, men samtidig skal der ske en vurdering af om der i henhold til overenskomsten kan forhandles funktions- og/eller kvalifikationsstillæg.  
Denne vurdering foretages sammen med den lokale tillidsrepræsentant, der også gennemfører forhandlingen.  
Er du aflønnet efter gammelt lønsystem, kan denne aflønning opretholdes ved umiddelbar overgang til anden stilling indenfor overenskomstens område (2-måneders-grænsen).

## Privat ansættelse

AC/BF har overenskomst med enkelte private arbejdsgivere, men de fleste ansættes på individuel kontrakt, hvor man selv forhandler sin løn. BF udgiver til brug herfor en årlig Privatlønsstatistik og har udarbejdet et forslag til kontrakt for privatansatte bibliotekarer, incl. vejledning. Se: [www.bf.dk](http://www.bf.dk)  
BF anbefaler, at du inden underskrift på kontrakt/ansættelsesbrev kontakter Forhandlingsafdelingen for vurdering af kontraktens vilkår.

## ”Bibliotekar ved Det Teologiske Fakultet, Aarhus Universitet”

En stilling som bibliotekar er ledig pr. 1. maj 2009 eller snarest herefter. Ansættelse sker ved Statsbiblioteket, men stillingen er finansieret af Det Teologiske Fakultet, hvor tjenesten finder sted.

Det Teologiske Fakultets bibliotek er Danmarks største specialbibliotek for teologi og religionsvidenskab og er centralt placeret i fakultetets bygninger. Med stillingen ønsker fakultetet fortsat at styrke udviklingen af formidlingsindsatsen omkring informationskompetence for forskere, undervisere og studerende.

Kvalifikationskrav er bibliotekar DB eller anden relevant uddannelse.

Stillingsopslaget findes i sin fulde udstrækning her:

### Aarhus Universitet

(<http://www.teo.au.dk/nyheder/ledigestillinger>)

### Statsbiblioteket

(<http://www.statsbiblioteket.dk/om-statsbiblioteket/job-og-karriere/job-og-karriere>)



## Leder af områdebiblioteket i Billund

Er arrangementer og udstillinger lige noget for dig? Er du den, der kan videreudvikle et sprudlende kultureliv i Billund sammen med foreninger og ildsjæle?

Kunne du tænke dig at være den daglige leder af Billund Bibliotek?

Ville det sige dig noget at indgå i Billund Bibliotekernes lederteam?

Så er du måske den vi søger.

Se mere på [www.billundbib.dk/jobopslag](http://www.billundbib.dk/jobopslag)



## Høje-Taastrup Kommune

Bygaden 2, 2630 Taastrup  
Tlf.: 43 59 10 00 – www.htk.dk



### BIBLIOTEKAR

# Er du vores nye bibliotekar, der skaber næste sæsons spændende arrangementsprogram?



En stilling på 37 timer ugentlig som bibliotekar i voksenafdelingen med ansvar for arrangementsplanlægning og koordinering er ledig til besættelse snarest.

Ansættelsen indebærer, at medarbejderen skal have arbejdssted både i bibliotekets administration og på Taastrup Bibliotek. Taastrup Bibliotek flytter til nye lokaler den 1.4.2010.

**TELEFONISK HENVENDELSE:**  
Afdelingsleder Jens Vincents,  
tlf. 4335 2000.

**SE STILLINGSOPSLAGET  
PÅ KOMMUNENS  
HJEMMESIDE:**  
www.htk.dk /Job

**ANSØGNINGSFRIST:**  
14. april 2009.

**ANSØGNING MED RELEVANTE  
BILAG SENDES TIL:**  
Høje-Taastrup Kommunes Biblioteker  
Biblioteksadministrationen  
Bygaden 2, 2630 Taastrup

Du gør en forskel for kommunens borgere. Vi gør en forskel for dig!

Vil du **UDVIKLE KØBENHAVN?**

### SOLVANG BIBLIOTEK

## Barselsvikar til projekt

Spændende stilling: Børnebibliotekar og projektmedarbejder på Sprogporten (hjembesøg, sprogstimulering og integration).

Stillingen består af to dele:

1. Biblioteksbetjening i børnebiblioteket - herunder biblioteks-orientering. En ugentlig aftenvagt samt lørdagsvagte ca hver 3. lørdag må påregnes.
2. Projekt Sprogporten: hjembesøg hos familier med førskolebørn. Du får ansvaret for at planlægge og afvikle disse besøg. Desuden skal du afholde mindre arrangementer for familierne på biblioteket. Og desuden deltage i bibliotekets eksterne, lokale samarbejde.

**Din profil:** Faglig baggrund: bibliotekarisk eller tilsvarende. Gerne erfaring med sprogstimulering og/eller integrationsarbejde. Gerne kendskab til projektarbejde. Du skal kunne arbejde selvstændigt. Vi er en spændende og hektisk arbejdsplads med 10 hjælpsomme og engagerede kolleger!

**Ansøgningsfrist:** d. 15. april 2009 kl. 12:00

Læs hele stillingsopslaget på [www.kk.dk/job](http://www.kk.dk/job)

Københavns Kommune ser mangfoldighed som en ressource og værdsætter, at medarbejderne hver især bidrager med deres særlige baggrund, personlighed og evner.

**KØBENHAVNS  
KOMMUNE**

Kultur- og  
Fritidsforvaltningen

[www.kk.dk/job](http://www.kk.dk/job)



[www.ballerup.dk/job](http://www.ballerup.dk/job)

## Bibliotekar – kreativ og engageret

Måløv Bibliotek søger en barselsvikar på fuld tid fra den 12.5.-28.9. 2009. Vi ønsker en selvstændig og fleksibel bibliotekar DB/cand.scient.bibl., der tror på kulturformidling og lokal forankring og som har lyst til at arbejde i et aktivt filialbibliotek. Barselsvikariatet er knyttet til voksenbiblioteket – men du skal også turde betjene børn og slå ind på et kasseapparat. Vi garanterer, at du ikke kommer til at kede dig.

Hør mere: Elsebet Kirketerp, tlf. 4477 2065 eller personalechef, tlf. Doris Svenstrup 4477 3533.

**Ansøgningsfrist: 13. april 2009**  
**Jobnummer: 09-057**

Læs mere om jobbet og send din ansøgning online





## BIBLIOTEKAR

### DET SAMFUNDSVIDENSKABELIGE FAKULTET

Det Samfundsvidenskabelige Fakultet undergår for tiden store ændringer, dels som følge af universitetets og fakultetets strategi, dels som følge af administrative forandringsprocesser.

Som et led i denne proces erstattes de 4 institutbiblioteker på Statskundskab, Økonomi, Jura og Psykologi af et fælles fakultetsbibliotek, Det Samfundsvidenskabeligt Fakultetsbibliotek pr. 1. januar 2010.

Vi søger en kompetent bibliotekar med ansættelse på fuld tid, som kan indgå i fællesskabet og dannelsen af Det Samfundsvidenskabelige Fakultetsbibliotek, og vi har brug for en kollega, der kan bidrage til at fastholde et højt fagligt niveau i betjeningen af brugerne. Imødekommenhed, fleksibilitet, engagement og ansvarlighed er vigtige personlige egenskaber.

Som medarbejder ved Det Samfundsvidenskabelige Fakultetsbibliotek kommer du til at indgå i et arbejdsfællesskab, der omfatter cirka 9 medarbejdere, hvor der er plads til humor og højt til loftet. Vi ønsker at skabe en god arbejdsplads med et godt arbejdsmiljø og gode rammer for udvikling og kreativitet. Bibliotekets primære opgave er at understøtte forskning og undervisning og på professionel vis servicere medarbejdere og studerende ved Det Samfundsvidenskabelige Fakultet.

### Profil

Vi søger en medarbejder med et bredt erfaringsgrundlag med hensyn til biblioteksopgaver og en medarbejder med erfaring og lyst til undervisningsopgaver. Du vil primært skulle arbejde i bibliotekets afdeling ved Psykologisk Institut.

- Du skal have lyst til vejledningsopgaver og brugerbetjening
- Du skal have lyst til at undervise og gerne have erfaring med undervisningsopgaver
- Du skal kunne lide at arbejde projekt- og teamorienteret men også kunne arbejde selvstændigt
- Du skal kunne håndtere mange bolde i luften samtidig, da vi er en travl arbejdsplads
- Du skal være udadvendt og serviceminded.

Det Samfundsvidenskabelige Fakultet er et af Aarhus Universitets ni hovedområder. Vi har fire institutter og fire centre, ca. 7.000 studerende og omkring 500 medarbejdere. Vi forsker og underviser inden for områderne økonomi, jura, statskundskab og psykologi. Læs mere om os på [www.samfundsvidenskab.au.dk](http://www.samfundsvidenskab.au.dk).

### Arbejdsområder

Afhængig af dine personlige og faglige kompetencer vil du komme til at beskæftige dig med opgaver inden for områder, der blandt andet omfatter:

- Vejledning og brugerbetjening
- Undervisning
- Kontakt til forskningsenheder

Alle interesserede opfordres til at søge uanset personlig baggrund.

### Vi tilbyder

- Et udviklende arbejde i et nyt biblioteksfællesskab med afvekslende og udfordrende opgaver
- Selvstændige ansvarsområder kombineret med teamsamarbejde
- Et godt arbejdsmiljø med fleksible arbejdstider

Vi forventer, at du kan starte hos os 1. juni 2009 eller snarest muligt.

Vil du vide mere om stillingen, er du velkommen til at kontakte biblioteksleder Susanne Krag på tlf. 8942 2080 (e-post [sk@socsci.au.dk](mailto:sk@socsci.au.dk)) eller bibliotekar Rita Jensen, Psykologisk Bibliotek på tlf. 8942 4940 (e-post [rita@psk.au.dk](mailto:rita@psk.au.dk))

### Formalia

Ansættelse og aflønning vil ske efter gældende overenskomst mellem de forhandlingsberettigede organisationer. Der er mulighed for forhandling af kvalifikationstillæg.

Ansøgning inkl. bilag mærkes med sagsnummer 2009-214/3-40 og skal være fakultetet i hænde senest **tirsdag den 14. april 2009 kl. 12.00**.

Ansøgning sendes som e-post til [sam@au.dk](mailto:sam@au.dk) (al dokumentation vedhæftes i word- eller pdf-format), men kan også indsendes til Det Samfundsvidenskabelige Fakultet, Aarhus universitet, Bartholins Allé 14, Bygn. 1327, 3., 8000 Århus C.

Ansættelsessamtaler planlægges gennemført i uge 17.



## Bibliotekar til VIA-Bibliotekerne

(Barselsvikariat – tiltrædelse 1. juni)

Biblioteket på Lærerruddannelsen i Silkeborg søger en bibliotekar/cand.scient.bibl. på fuld tid.

DINE OPGAVER vil være vejledning, service, undervisning, materialevalg, deltagelse i arbejdsgrupper mv.

VI FORVENTER at du er god til at formidle, samarbejde, arbejde selvstændigt og har gode it-kundskaber.

Se hele opslaget på [www.viauc.dk/job](http://www.viauc.dk/job)

Ansøgningsfrist: Tirsdag den 14. april 2009 kl. 12.

**VIA-Bibliotekerne** er samlet i en tværgående organisation under VIAs Udviklingsdivision sammen med VIAs videncentre for at sikre systematisk indsamling og formidling af viden inden for de forskellige områder. Der er 24 biblioteksenheder i hele Region Midt, 54 ansatte, en samlet bogbestand på ca. 500.000 bind, et udlån på godt 500.000 og adgang til over 11.000 e-tidsskrifter samt diverse søgebaser. Læs mere på [www.viauc.dk/bibliotekerne](http://www.viauc.dk/bibliotekerne)

## Herning Bibliotekerne søger 4 bibliotekarer, DB eller cand.scient.bibl.

Herning Bibliotekerne søger 4 visionære og engagerede bibliotekarer, som vil være med til at drive og udvikle bibliotekerne sammen med gode kolleger i et spændende arbejdsmiljø.

### Fra 1. maj 2009 søger vi:

En bibliotekar - med flair for kundebetjening – primært til voksenområdet

### Fra 1. juni 2009 søger vi:

Tre bibliotekarer - som brænder for arbejdet med børn og børnekultur.

Den ene af stillingerne i Børnebiblioteket er en fast fuldtidsstilling og de tre andre er årsvikariater på fuld tid.

Se stillingsopslagene på vores hjemmeside:  
[www.herningbib.dk/job](http://www.herningbib.dk/job)

Ansøgningsfristen er den 16. april 2009 kl. 12.00

## BIBLIOTEKSCHEF TIL PROFESSIONSHØJSKOLEN METROPOL

Professionshøjskolen Metropol søger pr. 1. juni en visionær og udadvendt bibliotekschef til professionshøjskolens fælles biblioteksfunktion.

Du skal stå i spidsen for den organisatoriske samling og udvikling af Metropols otte biblioteksafdelinger, der er tilknyttet professionshøjskolens uddannelsessteder. I samarbejde med de enkelte biblioteksafdelinger skal du udfolde strategi og handlingsplan for biblioteksområdet, særligt med fokus på bibliotekernes rolle i forhold til professionshøjskolens studiemiljøer, undervisnings-, udviklings- og videnaktiviteter.

Metropol arbejder med at udfolde en ambitiøs strategi for uddannelser og udviklingsarbejde. Det bliver en vigtig udfordring for professionshøjskolens biblioteker at deltage aktivt, fremadrettet og fremsynet i denne

strategiudfoldelse. Her kommer den nye bibliotekschef til at spille en vigtig rolle.

### Du får bl.a. til opgave at:

- Lede den strategiske udvikling af Metropols biblioteksfunktion
- Varetage budgetansvar for den samlede biblioteksfunktion
- Stå i spidsen for 27 engagerede medarbejdere pt. spredt på otte forskellige adresser
- Iværksætte og lede udviklingsprojekter på biblioteksområdet
- Indgå i dialog med studerende, undervisere og ledere Metropol om nuværende og fremtidige biblioteksbehov
- Varetage ansvaret for biblioteksområdets eksterne samarbejde

Vi forventer, du har biblioteksfaglig baggrund eller på anden måde solidt kendskab til biblioteksverdenen, og at du har ledelsesmæssig erfaring og

## PROFESSIONSHØJSKOLEN METROPOL Metropolitan University College

gerne ledelsesmæssig uddannelse. En udvidet job- og personprofil kan findes på [www.phmetropol.dk](http://www.phmetropol.dk)

### Løn- og ansættelsesvilkår

Ansættelse sker på overenskomstvilkår i henhold til organisationsaftale mellem Finansministeriet og pågældende organisation. Der vil være mulighed for forhandling af chef løn-tillæg, resultatløns og vederlag for merarbejde og særlig indsats, i henhold til statens regler og bemyndigelser. Yderligere oplysninger om stillingen kan fås hos ressourcendirektør Nicolai Kragh Petersen, tlf. 7248 7852

### Ansøgning og tidsplan

Send din ansøgning med CV til HR-konsulent Gitte Jensen på [gije@phmetropol.dk](mailto:gije@phmetropol.dk). Skriv venligst "Bibliotekschef" i mailens emnefelt.

Ansøgningsfristen er tirsdag den 14. april kl. 12.00.

Professionshøjskolen Metropol er oprettet ved en sammenlægning af CVU Øresund, Danmarks Forvaltningshøjskole, Den Sociale Højskole, Suhr's Seminarium, Frederiksberg Seminarium og Danmarks Erhvervspædagogiske Lærerruddannelse. Højskolen udbyder i alt 14 grunduddannelser i København og på Frederiksberg. Metropol har endvidere et omfattende register af efter- og videreuddannelsesstilbud m.v. Professionshøjskolen tæller ca. 8.800 studenterårsværk og har ca. 900 medarbejderårsværk.

Professionshøjskolen METROPOL ønsker at afspejle det omgivende samfund i medarbejdersammensætningen og opfordrer derfor interessererede, uanset alder, køn, race, religiøs overbevisning eller etnisk tilhørsforhold, til at søge stillingen.

Skriv venligst i din ansøgning, hvor du har set opslaget.

# Dimittender fra Danmarks Biblioteksskole, København januar og februar 2009

## Bachelor

Hartmann, Eske  
Jansson, Anna Ida Mari  
Juel Hansen, Cecilie  
Keating, Signe Coleen Aabavn  
Nielsen, Maria  
Nierhaus, Betina  
Paulin, Karin  
Petersen, Jonna Henriette  
Petersen, Kenneth

## Cand.scient.bibl.

Engberg, Marie Bjørnskov  
Friptu, Clara Mihaela  
Graabæk Knudsen, Thea  
Hammer-Aebi, Barbara  
Iqbal, Haider  
Nelson II, Danny Gilbert  
Nordhoek Johansen, Kasper  
Nørgaard Didriksen, Anders  
Perruzzi, Frederic Armand  
Petrovic, Tijana

Rafn, Karina  
Singh, Ajay  
von Essen, Helle

## Bibliotekar DB

Aksglæde Olsen, Mie  
Bøcher Roesen, Camilla  
Dahl Olesen, Rikke  
Duvald, Camilla  
Gram, Jens Nielsen  
Gram, Sissel  
Groth Christensen, Julie  
Hansen, Lisa Anja  
Hansen, Tao Emil Vincent  
Hansted Petersen,  
Nikolaj Martini  
Hetlevik, Leon  
Hjorth, Emma Karina Kofoed  
Hvillum, Hans Christian Kjær  
Jensen, Søren  
Jensen, Tanja Kate  
Jensen, Terji

Keating, Signe Coleen Aabavn  
Lindholm, Christa Gade  
Lohse Jørgensen, Lisbeth  
Louw Nielsen, Christine  
Madsen, Kim Steen  
Maul, Ingrid  
Moesgaard Nielsen, Margit  
Pedersen, Sara Malene  
Petersen, Katrin  
Rehfeld, Marie Aagaard  
Schmidt, Lene Holst  
Skak-Nielsen, Anders Rud  
Stieper, Dorte  
Thalund, Kasper Lavsen  
Thaysen Fredriksen, Siv  
Trihøj Nielsen, Camilla  
Vestergaard Mikkelsen, Lis  
Vind, Maria  
Wendelin, Vibeke

Har du fået nyt arbejde?

Del den gode nyhed  
med dine kolleger og  
send en mail til

[bibliotekspressen@bf.dk](mailto:bibliotekspressen@bf.dk)

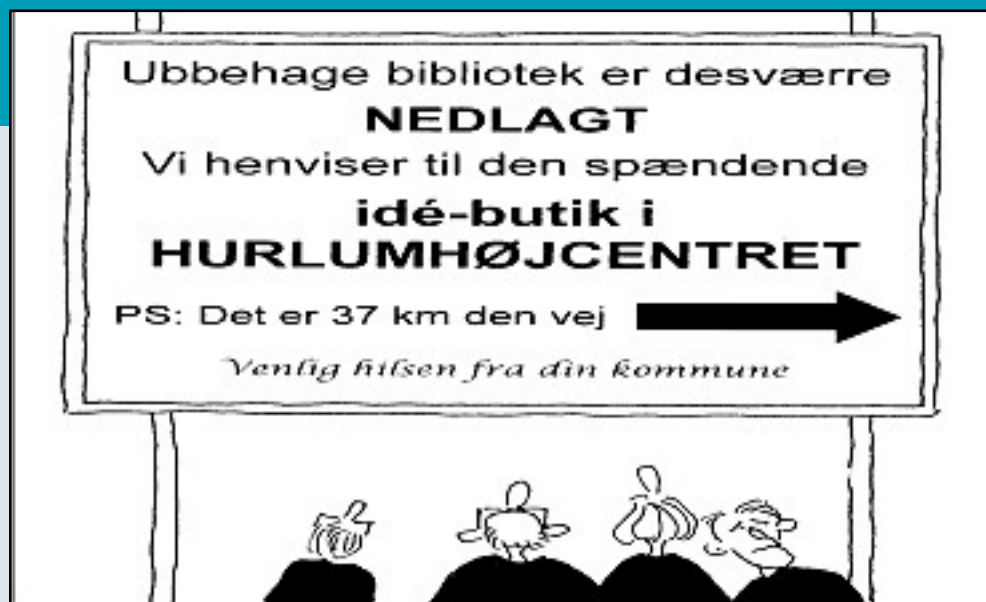
## Personnyt

*Ruth Heiberg Michaelsen*, tidligere bibliotekar i Mariagerfjord Kommune, Høbro Bibliotek, er pr. 1. november 2008 ansat i Gentofte Bibliotekerne, Gentoftegade Bibliotek som voksenbibliotekar

*Søren Christensen* er pr. 15. februar ansat som bibliotekar med særlig fokus på musikområdet i voksenafdelingen på Espergærde Bibliotek.

*Dorte Aurvig*, Cand.Scient.Bibl., lektor ved Danmarks Biblioteksskole i København fra januar 2000 til januar 2009 er 1. februar 2009 tiltrådt en stilling som Konsulent ved Danmarks Statistik, Informationsservice. Ansættelsen gælder særlige opgaver i forbindelse med et inddateringsprojekt, der skal synliggøre den statistik, der er udgivet af Danmarks Statistik fra 1700-tallet og frem til i dag.





FRIS

Der bliver færre og færre biblioteker. Men de tilbageværende bliver til gengæld bedre. Eller i hvert fald anderledes.

## Fra bogsilo til idé-butik?

I Swinging London har de succes med at kombinere det kommercielle med det kulturelle. Der har fire biblioteker skiftet navn til *Idea Stores*. I dette nummer af Bibliotekspressen besøger vi et af bibliotekerne, der ikke ville hedde bibliotek, blandt andet fordi navnet »er for støvet«, som manageren udtrykker det. Her udstilles eksempelvis cd'er som i en bedre musikbutik og dvd'er som i en videobutik, og brugerne og kunderne strømmer til.

Herhjemme har Kulturministeren via Styrelsen for Bibliotek og Medier netop afsat seks millioner kroner til at eksperimentere med andre udlånsformer end et gængs biblioteks. Baggrunden er naturligvis de mange – nærmest utallige – lukninger af biblioteker og biblioteks-filialer de senere år oven på strukturreformen. Også herhjemme opfordres der altså til en anderledes tankegang end det traditionelle biblioteks. Og selv om det stadig hedder et bibliotek, så har de i Hjørring lagt deres bibliotek midt

i et forretningscenter – Metropol hedder centeret. Og her – lige over dagligvarebutikker og med et Fitness.dk som nabo er der fuld drøn på biblioteket. Det er ikke et stille sted, her er liv og glade dage i de farvestrålende lokaler, der signaler åbenhed og inviterer til at blive brugt – også rent fysisk. Bøgernes forsider udstilles og kan studeres fra dybe chesterfieldstole. Inspiration kunne man også kalde det.

I Hjørring har de valgt at kalde et bibliotek for et bibliotek – placeret midt i al virakken i et butikscenter. Måske er det ikke et spørgsmål om *enten eller* – men *både og*, når man skal have fat i nye og unge brugere. Måske kan Ringsted overveje at kalde deres kommende nye bibliotek noget andet end et bibliotek, når eller hvis de kommer med en privatiseringsmodel, der rækker længere end Koldingmodellen. I Århus har det kommende bibliotek fået arbejdstitlen »Multimediehushus«, men det er kraftigt understreget kun en arbejdstitel, mon

ikke ordet bibliotek også kommer til at indgå? Men formålet med at kalde et bibliotek for en *Idea Store*, er vel at få folk til at »sætte andre billeder« på det, de normalt forbinder med et bibliotek. Men skal det være efter den angelsaksiske model med barske rekrutteringsmetoder og uniformering af personalet? Helt sikkert er det dog, at det ikke er lige meget, hvad man kalder sin butik. Et eksempel herpå er jo det »betjeningsløse« eller »personaleløse« bibliotek, som det hed i en avisoverskrift – hvilke billeder fremmaner det i hovedet på brugerne? Nok forkerte billeder, for de fleste betjeningsløse biblioteker er netop ikke betjeningsløse eller betjeningsfri for nu at finde et endnu værre udtryk. Man kunne tale om – altså *brande* – betegnelsen »det åbne bibliotek« i stedet for det betjeningsløse. Det åbne bibliotek danner andre og mere positive og ikke mindst korrekte billeder på nethinden.

Henrik Hermann  
hermann@bf.dk